

إستخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة
في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلى

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (s1)

في كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد

عفة النساء

رقم القيد: 08150028



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2015

إستخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة

في مدرسة الحميدية الإسلامية كونداعلكي

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (s1)

في كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد

عفة النساء

رقم القيد : 08150028

المشرف

أحمد مبلغ الماجستير

(197208142000032003)



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2015

وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



مواعيد الإشراف

الإسم : عفة النساء

رقم القيد : 08150028

عنوان : استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي

المشرف : أحمد مبلغ الماجستير

رقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
1	29 يناير	الباب 1	
2	28 فبراير	الباب 1	
3	26 مارس	الباب 2 و 3	
4	24 أبريل	الباب 3 و 2	
5	22 مايو	الباب 3 و 4	
6	4 يونيو	الباب 4	
7	10 يونيو	1 حتى 4	
8	15 يونيو	تمهيد والملاحق	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: 1974412062000032001

وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

استلمت كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة :

الإسم : عفة النساء

رقم القيد : 08150028

عنوان : استخدام البطاقة الوظيفية لترقية كفاءة الطلبة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي

لإتمام الدراسة و للحصول على درجة سارجانا (S1) في كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للسنة 2015 - 2014 م.

تقريرا بمالانج, 06 يوليو 2015

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: 1974412062000032001

وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الإسم : عفة النساء

رقم القيد : 08150028

عنوان : استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية علوم التربية و التعليم للعام الدراسي 2014 – 2015.

تقريرا بمالانج, 06 يوليو 2015

المشرف

أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف:

197207142000031004

وزارة الشؤون الدينية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير لجنة المناقشة

إن هذا البحث الجامعي الذي قدّمته:

الإسم : عفة النساء

رقم القيد : 08150028

عنوان : استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي وقررت اللجنة بمناقحتها واستحقاقها درجة سرجنا (s1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ومجلس المناقشة:

- 1- الدكتورة الحاجة أم محمودة الماجستير ()
- 2- الدكتور الحاج محمد أسراري الماجستير ()
- 3- أحمد مبلغ الماجستير ()

تقريرا بمالانج, 06 يوليو 2015

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور على الماجستير

رقم التوظيف: 196504031998031002

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

- 1) والدي أبي المرحوم الحاج العباس بصري و أمي الحاجة مفلوحة
- 2) المحبوب زوجي عبد الرحيم
- 3) جميع الأساتيد و الأستاذات في كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
- 4) جميع الأساتيد و الأستاذات في المدارس الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي



الشعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَلَمْ يَكُنْ

أَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

Artinya:

Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu yang Menciptakan, Dia Telah menciptakan manusia dari segumpal darah, Bacalah, dan Tuhanmulah yang Maha pemurah, Yang mengajar (manusia) dengan perantaran kalam[Maksudnya: Allah mengajar manusia dengan perantaraan tulis baca], Dia mengajar kepada manusia apa yang tidak diketahuinya.

إقرار الطلبة

أنا الموقعة أدناه, وبياناتي كالاتي :

الإسم : عفة النساء

رقم القيد : 08150028

العنوان : شارع داخلية كونداعلكي مالانج جاوى الشرقية

أقر بأن هذا البحث الذي حضرتها لتوفير شروط لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان :

استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غير أو تأليف الاخر . وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك, ولن تكن المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا, وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج, 06 يوليو 2015

عفة النساء

رقم القيد : 08150028

شكر و تقدير

لله الشكر والحمد على ما قد وفر لنا من نعمه المستمرة, هو المستعان في جميع الأمور, هو الذي يرزقنا بالعلم, ولولا بسببه لما أتممت هذا البحث العلمي في الموعد, ونرجو توفيقه في حياتنا الفانية.

لقد تمت كتابة هذا البحث العلمي في الموعد بعد بذل جهد, وتفكير عميق, وإبداع الاراء. وإتمامها ليس بسبب جهدي وحدي, وإنما بمساهمة الاخرين الذين ساعدوني بالعمل أو بالرأي أو بالتشجيع أو بالدعاء و غيرها. فأبلغ شكري و تقديري إلى :

- 1- الأستاذ الحاج الدكتور موجيا رهرجا, مدير جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 2- الأستاذ الحاج الدكتور نور علي الماجستير, عميد كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 3- الأستاذة مملوءة الحسنة, رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- 4- الأستاذ أحمد مبلغ الماجستير, المشرف, فحقا يعجز لساني عن شكره و تقديره فقد قدّم للباحث كل العون و التشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث و توجيهه, وكان لفضلها بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير و من الله عظيم الثواب والجزاء.
- 5- والدى الذين قد شجعنا لطلب العلم, ويسبب جهدهما وحبهما أصل إلى هذه الغاية.
- 6- جميع الأساتيد في كلية علوم التربية والتعليم.

وأخيرا, تعترف الباحثة بأن هذا البحث لا تخلو من الأخطاء والنقصان إما من أساليب الكتابة و إما من مضمونها, فترجو من القراء أن يقدموا للباحث تعليقات واقتراحات. و عسى أن يكون هذا البحث نافعة للباحثة و لجميع القراء الأحياء. امين يا ربّ العالمين.

مالنج, 06 يوليو 2015

الباحثة

عفة النساء

رقم القيد: 08150028



محتويات البحث

الوضوع

ب.....	الشعار.....
ج.....	إهداء.....
د.....	شكر وتقدير.....
ه.....	تقرير لجنة المناقشة.....
و.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية.....
ز.....	تقرير المشرف.....
ح.....	مواعيد الإشراف.....
ي.....	إقرار الطلبة.....
ك.....	مستخلص البحث العربية.....
م.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ن.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ع.....	محتويات البحث.....

الفصل الأول

أساسيات البحث و منهجيته

المبحث الأول : أساسيات البحث

- أ. مقدمة 1
- ب. أسئلة البحث 2
- ج. أهداف البحث 2
- د. فروض البحث 3
- هـ. أهمية البحث 3
- و. حدود البحث 3
- ز. مصطلحات البحث 4
- ح. الدراسات السابقة 4
- المبحث الثاني : منهجية البحث
- أ. مدخل البحث و منهجه 6
- ب. مجتمع البحث 7
- ج. متغيرات البحث 7
- د. البيانات و مصادرها 7
- هـ. أسلوب جمع البيانات 8
- و. أسلوب تحليل البيانات 9
- ز. مراحل تنفيذ الدراسة 10

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول

1_ : مفهوم القراءة.....12

2_ أنواع القراءة14

3_ أهداف تعليم القراءة.....21

4_ المبادئ المهمة في تعليم القراءة.....22

5_ طريقة تعليم القراءة.....22

6_ أساليب تعليم القراءة.....25

7_ تنفيذ تعليم القراءة باستخدام البطاقة الومضية28

8_ مزايا و عيوب البرنامج البطاقة الومضية28

المبحث الثاني الوسائل التعليمية

1_ تعريف الوسائل التعليمية29

2_ خصائص الوسائل التعليمية.....29

3_ القواعد العامة في استخدام الوسائل التعليمية.....30

4_ فوائد الوسائل التعليمية.....31

5_ مصادر الوسائل التعليمية.....32

32.....	6_ أنواع الوسائل التعليمية.....
	المبحث الثالث
38.....	1_ تعريف البطاقة الومضية.....
39.....	2_ أنواع البطاقة الومضية.....
40.....	3_ فوائد البطاقة الومضية.....
	الفصل الثالث
	عرض البيانات و تحليلها
	المبحث الأول : لمحت عن ميدان الدراسة
42.....	أ. مجالات التطير المؤسسة.....
43.....	ب. رؤية للمدرسة ورسالتها.....
43.....	ج. ادوات المدرسة.....
44.....	د. المناهج الدراسة.....
	المبحث الثاني : عرض البيانات و تحليلها
45.....	ا) استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة.....
48.....	ب) فعالية استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة.....
48.....	1_ نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.....
50.....	2_ نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.....

- 3_ عدد الإنحراف و مجموع عدد الإنحراف المربع من المجموعتين.....53
- 4_ مقارنة النتائج بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.....55

الباب الرابع

الإختتام

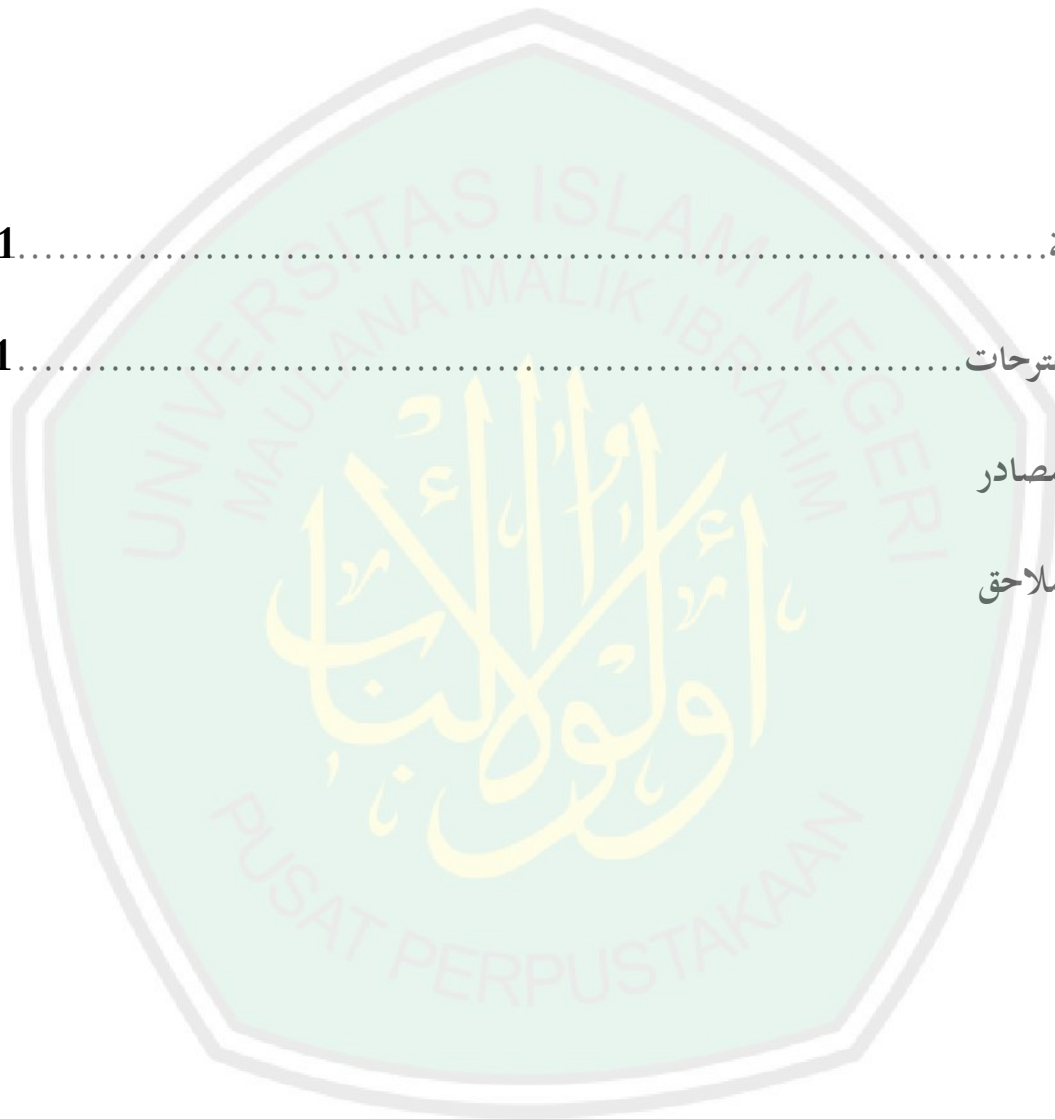
أ.

61.....الخلاصة

61.....ب. المقترحات

قائمة المصادر

قائمة الملاحق



مستخلص البحث باللغة العربية

عفة النساء, 2015م, استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
مشرف : أحمد مبلغ الماجستير.

الكلمة الرئيسية : البطاقة الوضعية و القراءة

القراءة هي من احد مهارة اللغوية الابع, ويهدف تدريس مهارة القراءة إلى تزويد القارئ بالمعلومات والمعارف الرئيسية التي يحتاج اليها الطلبة في مختلف المجالات. و من الواضح لا يمكن الحصول على هذه المعلومات بدون القراءة.

إن تعليم القراءة يحتاج إلى الوسائل التعليمية لمساعدة الطلاب في إثرائها, والوسائل التعليمية اللغوية احتياج هام ولا بد أن يستعملها المعلم في تسهيل تعليم اللغة الأجنبية واستخدام الباحثة في هذا البحث البطاقة الوضعية.

أهداف البحث هي: (1) لمعرفة استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى (2) لمعرفة فعالية استخدام البطاقة الوضعية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى.

ومنهج هذا البحث هو المنهج التجريبي بالمدخل الكمي الذي يتكون من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة, والأدوات لجمع البيانات في هذا البحث هي الإختبار (الإختبار القبلي والإختبار البعدي) والملاحظة.

وأما نتائج هذا البحث فيمكن أن تتلخص كما يلي: (1) استخدام وسائل البطاقة الومضية بثلاثة لقاءات, في اللقاء الأول قامت الباحثة بالإختبار القبلي, في اللقاء الثاني قامت الباحثة بإعطاء تطبيق استراتيجية تعليم القراءة تحت الموضوع "التعارف و المدرسة" باستخدام البطاقة الومضية, و في اللقاء الثالث قامت الباحثة بالإختبار البعدي. كان الطلاب في هذا التعليم يشعرون متحمسين وبسهولة في تذكر القراءة. (2) إن استخدام وسائل البطاقة الومضية في التعليم القراءة فعال من قبل. وهذا بالنظر إلى نتائج الإختبار القبلي من المجموعة التجريبية هي 1310 بالمعدل 38% وأما نتائج الإختبار البعدي من المجموعة التجريبية هي 3160 بالمعدل 93% وهذه التي تؤكدتها برمز إختبارات - ت على درجة فعالية.



Iffatunnisa', 2015 Application of word cards to increase the effectiveness of student , Departement of Arabic Teaching, Faculty of Tarbiyah and Teaching, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: Ahmad Mubaligh M.Hi

Keyword : Word card and Reading Skills

Reading is one of four skill of language. Learning of language skill has goal to provision in the many kind aspect of life . it is imposible to get some information and knowledge with out reading.

The learning reading needs the instrument or media to facilitate the student increasing the reading of foreign language so that it have been an obligation for the teacher to understand how the using of the instrument of learning. In this research the uses word card as a media.

The object of this research are:1) To know how do the using of word card to enrich the student reading in AL – HAMIDIYAH school 2) To know how is the effectiveness of using word card to enrich the student word card in AL – HAMIDIYAH school.

The method that the research uses in this research is experimental resesrach by using quantitative approach and it also divided into two group, the first is experimental group and the second is control group, mean while the instrument that used in gathering or collecting the data is test such as pre-test and pos-test and also observation.

The results of this research can be summarized as follows: 1) the application uses a word card occurred in three sessions, the first meeting

researchers gave the test a pre-test, the researchers applied a second meeting with the topic of learning “scholl” using word card media, in the third meeting researchers gave test a post-test, while the results of the use of word card student are more enthusiastic and easy to remember reading .2) the application of word card is effective than more.

Judging from the results of pre-test experimental class is 1310 with a value of 38 % and post-test results of students skills in reading learning get very good results 3160 with value of 93 %.



مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Iffatunnisa'. 2015. Penerapan Kartu Kata untuk meningkatkan efektifitas siswa . Jurusan Pendidikan Bahasa Arab . Fakultas Tarbiyah . Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Ahmad Mubaligh, M.Hi

Kata Kunci : Kartu Kata dan Ketrampilan Membaca

Membaca merupakan salah satu dari empat ketrampilan berbahasa. Pengajaran ketrampilan berbahasa bertujuan untuk membekali siswa dengan informasi dan pengetahuan penting yang di perlukan siswa dalam berbagai aspek kehidupan dan jelasnya bahwa tidak mungkin mencapai berbagai informasi dan pengetahuan tanpa membaca.

Pembelajaran membaca memerlukan alat peraga atau media untuk mempermudah siswa dalam membaca bahasa asing maka dari itu sudah seharusnya seorang guru bisa mempergunakan media pembelajaran. Dalam hal ini peneliti menggunakan media kartu kata.

Adapun tujuan dalam peneliti ini adalah : 1) untuk mengetahui bagaimana penggunaan kartu kata untuk meningkatkan efektifitas siswa dalam membaca di Mts AL – HAMIDIYAH 2) untuk mengetahui seberapa efektifkah penggunaan kartu kata untuk meningkatkan membaca siswa di Mts AL-HAMIDIYAH .

Metode penelitian yang digunakan pada penelitian ini adalah metode penelitian eksperimen dengan pendekatan kuantitatif dan terdiri dari dua kelompok, pertama kelompok eksperiment kedua kelompok control, sedangkan

instrument yang di gunakan dalam pengumpulan data adalah tes berupa pre – tes dan pos – tes, dan observasi.

Hasil penelitian ini dapat disimpulkan sebagai berikut: 1) aplikasi penggunaan kartu kata terjadi dalam tiga kali pertemuan, dalam pertemuan pertama peneliti memberikan tes berupa pre-tes, dalam pertemuan kedua peneliti menerapkan pembelajaran membaca dengan judul “perkenalan dan sekolah” menggunakan media kartu kata, dalam pertemuan ketiga peneliti memberikan tes berupa pos-tes, adapun hasil dari penggunaan kartu kata siswa lebih bersemangat dan mudah dalam membaca. 2) penggunaan kartu kata sangat efektif untuk meningkatkan minat membaca

Dilihat dari hasil pre-tes kelas eksperimen yaitu 1310 dengan nilai 38% dan hasil pos-tes kemampuan siswa dalam pembelajaran membaca mendapatkan hasil sangat baik 3160 dengan nilai 93%

الفصل الأول

أساسيات البحث ومنهجيته

المبحث الأول: أساسيات البحث

1- مقدمة

القراءة هي ذلك الفن اللغوي الذي يعتبر معيناً غزير العطاء، سابغ المدد، ومنه تستمد عناصرها بقية الفنون الأخرى، إنها المورد الذي ينهل منه الإنسان ثروته اللغوية، والمنهل الذي يرتشف منه رحيق المعرفة، إنها مصدر الثقافة، وكنز العلوم وبقدر ما في ينابيعها من عذوبة وسلاسة، ودقة وصفاء ورونق وبهاء، وبلاغة وفصاحة بقدر ما تعطي للكلام والكتابة، بل والإستماع أيضاً إذا كانت القراءة جهرية، إن التحدث والكتابة والإستماع إذا لم ترتبط روافدها بمعين القراءة، وإذا لم تلتق مجاريها مع غدیر القراءة، أخذنا ونماء، وريا وإشباعا، وفقرا وثقافة، وفصاحة وبلاغة، كان عطاؤها ضحل القيمة، ماحل المذاق، قليل العائد، لا يروي ظمأ، ولا يشبع جوعا، ولا يغذي شيئا من العقل أو الوجدان.¹

إن مهارة القراءة هي مهارة لغوية أساسية يجب أن يستوليها الطلبة، إلى جانب مهارة الكلام ومهارة الإستماع ومهارة الكتابة، التي هي جدرة الطالب استيعابها عند تعلّم اللغة الأجنبية. وكانت مهارة القراءة مهارة مهمة لأنّ الطالب من قدر بهذه المهارة سوف يفتح آفاق العلوم الواسعة ويكشف الورثة الثقافة المكتوبة في النصوص القديمة. وازدادت أهمية مهارة القراءة عند الطالب في هذا العصر بسبب تطور علمي في مجال التربية والعلوم والتكنولوجي حتى لا يمكن لنا ردّها، وتفجر المعرفة في جميع نواحي الحياة الإنسانية. رغم أنّ الوسائل لاكتشاف المعرفة تطورت وتحسنت، لكن مهارة القراءة وسيلة ضرورية لمطالعة العلوم المتقدمة.

محمود يونس وقاسم بكرى، التربية والتعليم الجزء الثالث، (كونتور : مطبع دار السلام كلية المعلمين الإسلامية، 2002)

وكان تعليم القراءة يقصد منه "التعرف على الحروف والكلمات والنطق بها" وهذا التعريف ضيق يتمثل في الإدراك البصري للرموز المكتوبة، والتعريف عليها، والنطق بها، أما الفهم لمعنى الرموز المكتوبة فلم يكن يوجه له أي اهتمام في أول الأمر.^٢ وفي الواقع، أن مهارة القراءة صعبة لدى الأكثر من الطلاب. ومستندا على ملاحظة الباحثة أنه كثيرا من الطلاب في الفصل السابع من مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي لا يستطيعون أن يفهموا النص المقروء فهما صحيحا حتى من النص البسيط.

هم يشعرون الصعبة في التعليم اللغة العربية خصوصا في مهارة القراءة لأن الطلاب لا يحفظون المفردات ولا يفهمون النص في الكتاب المدرسي^٣ لذا تريد الباحثة البحث بتطبيق بطاقة الومضية في المهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي بالبحث التجريبي.

انطلاقا من الخلفية السابقة تقوم الباحثة بالموضوع " استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي

ب- أسئلة البحث

1. كيف استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي؟
2. ما مدى فعالية استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي؟

^٢ المرجع السابق. أحمد فؤاد محمود عليان. 1992 م. ص: 120

^٣ Laporan Penelitian 2013 MTs AL – HAMIDIYAH GONDANGLEGI

ج- أهداف البحث

1. لمعرفة استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى.
2. لمعرفة فعالية استخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى.

د- فروض البحث

وضعت الباحثة فروض البحث كما يلي: إن استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة في الفصل السابع في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى.

هـ- أهمية البحث

يرجى هذا البحث أن يأتي بنتائج إيجابية من النواحي النظرية والتطبيقية كما يأتي:

1 - من نتيجة هذا البحث

1.1 يرجى أن تكون إسهاما نافعا في تعليم اللغة العربية عامة و خصوصا في مهارة القراءة باستخدام البطاقة الومضية

1.2 أن تكون إحدى المراجع في تعليم مهارة القراءة, باستخدام البطاقة الومضية لترقية

مهارة القراءة

من الناحية التطبيقية

2.1 يرجى هذا البحث أن يكون أساسا للمعلمين في تعليم المهارة القراءة.

2.2 هذه الطريقة تستطيع أن ترفع كفاءة الطلاب في إثراء قراءة

و- حدود البحث

- 1 - الحدود الموضوعية: تتحدّد دائرة هذا البحث استخدام البطاقة الوضعية التي تشتمل مفردات المدرسة كمثل قلم , كتاب , قرطاس , طلاسة وغير ذلك.
- 2 - الحدود المكانية: حددت الباحثة مكان البحث في الفصل السابع في المدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى.
- 3 - الحدود الزمانية: يعقد هذا البحث في العام الدراسي 2013-2014

ز- مصطلحات البحث

- تستخدم في هذا البحث عددا من المصطلحات، و لتسهيل البحث سوف تعرّف الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي:
- 1 بطاقة الوضعية: إحدى في تعليم بإستخدام جماعة صغيرة عند الدراسين لتعاون بينهم في فهم معان المفردات.
 - 2 - مهارة القراءة: نوع من أنواع المهارات في تعليم اللغة العربية عن النصوص العربية تجربي عليها المعلم والمتعلم في الفصل.
 - 3 - مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية: اسم من أسماء المدرسة التي تقع في كونداعلكى مالانج .تمنتمتم
- ح. الدراسات السابقة

أ- ستي أمينة (2021م) استخدام البطاقات الوضعية (*Kartu Kata*) في ترقية اكتساب المفردات عند التلاميذ في المدرسة الكوثر الابتدائية باسوروان. المنهج المستخدم هو منهج التجريبي و نتائج البحث من اختبار البيانات الإحصائي للنتائج المتحصل عليها من الإختبارين القبلي (*Pre-test*) والبعدي (*Post-test*) في ترقية اكتساب المفردات فنتيجة الإختبار التائي

(*t-test*) الحساب = 2,425. وفروض هذا البحث مقبولة. و هذا يدل على استخدام البطاقة الومضية (*Kartu kata*) لدى الطلبة فعلا.

ب- لطفية نور عائدة (2012م) فعالية استخدام البطاقة الومضية في تعليم المفردات في المرحلة الابتدائية. المنهج المستخدم هو منهج التجريبي و نتائج البحث من اختبار البيان الإحصائي للنتائج المتحصل عليها من الإختبارين القبلي (*Pre-test*) و البعدي (*Post-test*) في تعليم المفردات فنتيجة للإختبار التائي (*t-test*) الحساب = 4,434. و فروض هذا البحث مقبولة. وهذا يدل على فعالية استخدام البطاقة الومضية لدى الطلبة فعلا.

أما الفرق بين البحوث السابقة وبحتك الذي قامت به الباحثة فإن الباحثة السابقة قام بتجربة البطاقة الومضية في ترقية اكتساب المفردات عند التلاميذ في المدرسة الكوثر الابتدائية باسوروان وفعالية استخدام البطاقة الومضية في تعليم المفردات في المرحلة الابتدائية. و أما الباحثة في هذه الباحثة قامت بإستخدام البطاقة الومضية لترقية كفاءة الطلبة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي 2013. و نتائج الباحثة من إختبار الإحصائي للنتائج المتحصل بالإختبار التائي (*uji-t*)

المبحث الثاني:

منهجية البحث

أ - مدخل البحث ومنهجه

ويعرف ويليام ويرسما William Wiersma أن التجربة هي الحالة التي يكون فيها على الأقل متغيرها من قبل الباحث^٤. إن المنهج المستخدم في هذا البحث هو البحث التجريبي، على التصميم (Quasi eksperimental design Desain eksperimental semu,)

في هذا البحث الباحثة لا تقيس على وضع الموضوع دراسة عشوائية للمجموعة التجريبية أو المجموعة الضابطة . تستخدم الباحثة القياس بالإختبارين هما الإختبار القبلي والإختبار البعدي لأن الباحثة تريد أن تعرف فعالية استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الحميدية .

تستخدم الباحثة المجموعتين هما المجموعة التجريبية Eksperimental group و المجموعة الضابطة Contrilled group. المجموعة التجريبية هي المجموعة التي تتعرض بالبطاقة الومضية وهي فصل أ، والمجموعة الضابطة التي لا تتعرض للتغير التجريبي و تبقى تحت ظروف عادية وهي فصل ب.

الجدول (1)

المجموعة	الإختبار القبلي	الإجراءات	الإختبار البعدي
----------	-----------------	-----------	-----------------

^٤William Wiersma.1996. *Research Methods in Education*.Fourth edition.Massachusett:Allyn and Bacon. P.101

Y2	X	Y1	المجموعة التجريبية
Y2	-	Y1	المجموعة الضابطة

الإيضاح :

Y1: جرى الإختبار القبلي في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية

Y2: جرى الإختبار البعدي المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية

X : استخدام البطاقة الومضية في المجموعة التجريبية

ب-مجتمع البحث

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي ، وعينته الطلاب في الفصل السابع (أ و ب) في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي عن طريقة غارض المعينة (*purposive sampling*). لأن بعد ما قامت المقابلة مع مدرس اللغة العربية، تبين الأستاذ أن طلاب في الفصل السابع لا فرق في درجة مهارتها. ولذلك تختار الباحثة في المدرسة.

ج - متغيرات البحث

يتكون المنهج التجريبي من المتغير المستقل (Independent Variabel) و

المتغير التابع (Dependent Variabel) المتغير المستقل هو المتغير الذي نريد أن قياس

مدى تأثيره على الموقف أو المتغير الذي تريد الباحثة أن تقيس أثره على المتغير التابع.[°]

وأما المتغير التابع هو المتغير المنتوج عن تأثيره المتغير المستقل و يسمى المتغير التابع

أيضا بالمتغير الناتج .^٦ وفي هذا البحث استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة في

[°] Djunaidi Ghoni . Dasar – dasar penelitian eksperiment . Surabaya : usaha Nasional . 1998 . 83

^٦ ذوقان عبيدات وزملائه . لمرجع السابق , 27

المجموعة التجريبية يسمى بالمتغير المستقل و كفاءة الطلاب في مهارة القراءة التي أثره يسمى بالمتغير التابع.

الجدول (2)

الرقم	المتغير	المجموعة التجريبية	المجموعة الضابطة
1	المستقل	استخدام البطاقة الومضية	استخدام الإستراتيجية التقليدية
2	التابع	كفاءة الطلاب في تعليم مهارة القراءة	

د - البيانات و مصادرها

تتكون البيانات في هذا البحث على البيانات الأساسية و البيانات الثانوية:

1) البيانات الأساسية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحثة من المصادر الأولى, كالأشخاص المتعلقة بالتعليم كالمدرس والطلاب والورقة أسئلة وإجابة في الإختبار مفردات.

2) البيانات الثانوية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها و عرضها من الآخرين كالمعلومات إلى المدرسة من الملاحظة والكتب والمجلة.

هـ - أسلوب جمع البيانات

وأما الأسلوب الذي تستخدمها الباحثة لجمع البيانات و المعلومات في هذا البحث فهو كما يلي:

أ) الإختبار

الإختبار هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو تمرينات أو الأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المفردات و المعرفة والذكاء والكفاءة و الملكة التي تملك الفرد أو الجماعة.^٧ تستخدم الباحثة الإختبار القبلي و الإختبار البعدي. الإختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب قبل إقامة عملية التعليم, والإختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلاب بعد نهاية برنامج التعليم.^٨

ب) الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث يجمع خبراتنا من خلال ما نشأ هذه أو نسمع عنه.^٩

قامت الباحثة بملاحظة الأحداث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث و تسجيلها المنظم, الباحثة تلاحظ عملية التعليم والمعلم والطلاب والطريقة التعليمية المستخدمة في هذا البحث وتكون البيانات تشتمل على المشكلات والصعوبات.

الجدول (3)

معيان نجاح الطلاب في الإختبار

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	النسبة المئوية (%)
1	ممتاز	100 – 90	100% – 90%
2	جيد جدا	89 – 80	89% – 80%
3	جيد	79 – 70	79% – 70%
4	متوسط	69 – 60	69% – 60%
5	مقبولة	59 – 56	59% – 56%
6	ضعيف	55 – 0	55% – 0%

^٧ Suharsimi Arikunto, Dasar – dasar evaluasi pendidikan (Jakarta: bumi aksara, 2002)139

^٨ Abdul hamid, mengukur kemampuan bahasa arab untuk study islam (Malang: UIN press,2010)16

^٩ ذوقان عبيدات و إخوانه, البحث العلمي مفهومه – أدواته – أساليبه, (عمان دار الفكر للنشر والتوزيع: 1987) ص: 149

و- أسلوب تحليل البيانات

استخدمت الباحثة في هذا البحث الطريقة الكمية بالمتغيرتين، وتستعمل الباحثة فيها التحليل الإحصائي الاستدلالي (*analisis statistik inferensial*)، وأما التحليل الإحصائي الاستدلالي يتضمن عملية المعاينة (sampling) والتي سبقت الإشارة إليها، أي اختبار جماعة الصغيرة تمثيل المجتمع لكبير (population or universe).^{١١}

وتستخدم الباحثة المقياس المعدلي لتحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي الذان يقامان المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، واستعانت الباحثة في تحليل هذه النتائج مستعينة بالاختبار T .

و لتحليل تنمية مهارة القراءة للمجموعتين تقام الرموز التائي (t-test) التالي:^{١١}

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

Mx = المقياس المعدلي للمجموعة التجريبية

My = المقياس معدلي للمجموعة الضابطة

$\sum x^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج للمجموعة التجريبية

$\sum y^2$ = عدد التنوعي للنتائج للمجموعة الضابطة

N_x = عدد الطلاب للمجموعة التجريبية

^{١١} أحمد بدر. أصول البحث العلمي ومناهجه. (كويت: عبدالله حرسى، 1982) ص: 363-364

^{١١} Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. (Jakarta : Asdi Mahasatya, 2006). Hal 311-312

$Ny =$ عدد الطلاب في المجموعة الضابطة

ز- مراحل تنفيذ الدراسة

1. قبل إجراء البحث

و هذه الإجراءات تقوم الباحثة بالخطوات الآتية:

- 1.1 قامت الباحثة بالملاحظة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي لتعرف عن الأحداث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث وتسجيلها تنظيمًا والمعلم والطلاب في الفصل.
- 1.2 إستأذنت الباحثة إلى رئيسة المدرسة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكي لإقامة البحث, ومع مدرسة اللغة العربية لتعرف أحوال تعليم اللغة العربية و أحوال الطلاب في الفصل.
- 1.3 تعيين لهذا البحث المجموعتين و هما المجموعة التجريبية للفصل أ و المجموعة الضابطة للفصل ب.

2. إجراء البحث و عملية التعليم

- 2.1 إعطاء الإختبار القبلي في الفصل التجريبي و الضابط
- 2.2 علمت الباحثة في الفصل التجريبي بإستخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة و الفصل الضابطة بدون إستخدام البطاقة الومضية.
- 2.3 قامت الباحثة بالإختبار البعدي لها تين المجموعة و هما المجموعتين التجريبية التي إستخدام البطاقة الومضية, والمجموعة الضابطة التي فيها مهارة القراءة بدون إستخدام البطاقة الومضية.

3. بعد إجراء البحث

3.1 تأليف تقرير البحث العلمي

3.2 تحليل البيانات

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : القراءة

المبحث الأول مفهوم القراءة

1

. مفهوم القراءة

القراءة هي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى أو إعطاء معنى للكلمة المطبوعة وهي عملية ذات شقين . فالكتاب يشير الأفكار في ذهن القارئ , والقارئ يترجم تلك الأفكار في ضوء تجربته و خلفيته الثقافية واللغوية.^١

وقال الدكتور محمود كامل الناقة في كتابه " أساسية تعليم اللغة العربية و التربية الدينية " القراءة عملية عقلية تشمل تفسيراً للرموز التي يلقاها القارئ عن طريق عينية و تطلب الربط بين الخبرة الشخصية فالعمليات النفسية المرتبطة بالقراءة على هذا متعمداً لدرجة كبيرة.^٢

هذا هو مفهوم مختصر في القراءة , ولا شك أن القراءة مهارة أساسية تعليم اللغة الأجنبية , والقراءة تساعد الانسان على أن يعيش عمر الانسانية بمادة الواسع الفسيخ و يتمتع بما فيه من علوم و فنون وأساطير و حقائق فيتجاوز بذلك عمره الممدود.

وهي من أهم وسائل الإتصال بين الإنسان و العلم الذي يعيش فيه . بها تزداد معلوماته يكشف عن حقائق كانت مجهولة عليه . كما أنها مصدر سروره وسعادته وعامل من عوامل بناء شخصية وتكوينه النفسي , وبها يهذب عواطفه و انفعاله ولا يقتصر أثر القراءة على اكتسبه هذه القدرات بل هي خير ما يساعده الإنسان على التعبير ولا يستطيع الإنسان في جميع مراحل حياته على أن استغنى عنها لأن فائدتها لاتنحصر بالمدرسة وحدها بل تتعداها إلى الحياة كلها فبواسطتها يمكن لكل شخص أن يعرف معرفته في كل حين, وإذا كنا نقول أن التربية عملية التغيير في السلوك فيما لا شك فيه أن القراءة وسيلة هذا التعبير عن طريق الإطلاع على تجارب الآخرين, وتوسيع

عمر الصديق عبد الله ومحمود إسماعيل صين, المعينات البصرية في اللغة العربية, (جامعة الملك سعود, 1984), 105^١
 حى على يونس محمود كامل الناقة , أساسية تعليم اللغة العربية, (القاهرة, دار الثقافة, 1977), 192^٢

الخبرات غير المباشرة التي يجنيها الفرد من جزء ذلك. على أن الخبرة المباشرة لا بد لها من التمهييد القراءة.

القراءة تعد من أهم مادة من المواد الدراسية لصلتها بكل مادة الأخرى. و التلميذ الذى يتفوق فى أية مادة من المواد لا بد من اسطاعه السيطرة من مهارة القراءة. وهى أعظم وسيلة من مواصلة إلى الغاية المطلوب من تعلم القراءة.

وكثير من العلماء المفكرين نبغوا فى مجالات من العلوم بدون أن يدخلوا المدرسة وينالوا الشهادات العلمية, وكانت طاقتهم فيما وصلوا إليه من بنوغ وتفوق الإعتماد على القراءة. فهى وسيلة لبناء الإنسان الذى يراكب روح العصر, ويتمثل إتجاهاته ويتكيف مع مطالباته . ويحلو من المفكرين أن يسموا القراءة غذاء العقل كما قالوا أنها مفتاح العلوم والتعليم. ومن هنا كان توليد حب القراءة فى نفوس التلاميذ من أهم الأهداف التى ينبغى أن يسعى إلى تحقيقها معلموا اللغة العربية بوجه خاص, ومعلموا بقية المواد بوجه عام.

والمهارة القراءة معينا أولهما تحويل رسم الكتابة إلى رمز الأصوات وثانها ربط المعنى من جميع الظروف المرسومة المكتوبة و الأصوات المذكورة.

مهارة تحويل رسم الكتابة إلى رمز الصوتى بقصدبه أن إلا يجد العربى يخلق بالأبجد اللاتين والإختلاف الاخر هو نظام كتابة العرب تبدء من اليمين إلى اليسار ولا تعرف الحروف التاجية مع الصفة المعينة منفردا وفى أول الجملة و الوسط و فى نهايتها أو آخر الجملة . وهذه كلها تؤدى إلى المشكلات الخاصة للطلاب الذين تتعدوا على الحروف اللاتينية والواقع يدل على أن الكتب والجرائد والجلات مكتوبة باللغة العربية دون الحركة أو الشكل (علامة القراءة) مع أنها علامة الصوت الهامة للمعنى و وظيفة الكلمة فى الجملة.

مهارة القراءة هنا متعلقة على المفردات والقواعد النحوية لذلك فى المرحلة الثانى يحتاج إلى الكتاب المدرسى المتحركة أوله علامة وينقص تدريجيا ملائمة بالإستيلاء على المفردات وأنماط الجملة اللغة العربية لدى الطلاب, وأما مهارة ربط المعانى المقروء وهى أساسية من مهارة القراءة.

2 . أنواع القراءة

يمكن تقسيم القراءة من حيث شكلها العام وطريقة أدائها إلى نوعين رئيسيين هما:

أ) القراءة الجهرية

ب) القراءة الصامتة

وكلتا القرائين يقتضي أدائها من القارئ أن يقوم بتعرف الرموز، وفهم المعنى إلا أن القراءة الجهرية تتميز بأنها تتطلب من القارئ أن يفسر لغيره الأفكار والانفعالات التي تحتوي عليها المادة المقروءة، فالقراءة الجهرية تعتبر تفسيراً شفويماً لما يقرؤه الإنسان، وهي لذلك أكثر تعقيداً وصعوبة من الفهم الصامت لمعناها.^٣

وستبحث الباحثة فيما يلي أن توضح مفهوم كلتا القرائين وخصائصهما:

أ) القراءة الجهرية

تعريف القراءة الجهرية بأنها: التقاط الرموز المطبوعة، وتوصيلها عبر العين إلى المخ وفهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد، والمعنى المختزن له في المخ، ثم الجهر بها بإضافة الأصوات، واستخدام أعضاء النطق استخداماً سليماً، وهي فرصة للتمرين على صحة القراءة، وجودة النطق، وحسن الأداء.

وتعد القراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة، لأنها تتضمن مهارات عدة وتستخدم أجهزة متعددة ومعقدة، ودلت التجارب على أن القراءة الجهرية تتساوى مع القراءة الصامتة في مهاراتها وتزيد عنها في مهارات أساسية تمثل تفسير محتويات المادة المقروءة للسامعين، وإن كانت القراءة الصامتة أعون على الفهم، كما توفر الوقت والجهد.^٤

ب) القراءة الصامتة

يمكن تعريف القراءة الصامتة بأنها: استقبال الرموز المطبوعة، واعطاؤها المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.

فالقراءة الصامتة تمثل حل الرموز المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما أن رؤية الشيء كافية لمعرفة دون حاجة لنطق اسمه، فكذلك رؤية

^٣ المرجع السابق. أحمد فؤاد محمود عليان. 1992 م. ص 129
^٤ المرجع السابق. أحمد فؤاد محمود عليان. 1992 م. ص 133

الكلمة المكتوبة، و القراءة الصامتة يظهر فيها انتقال العين فوق الكلمات، وإدراك القارئ لمدلولاتها، فهي قراءة سرية ليس فيها صوت ولا همس، ولا تحريك لسان أو شفة، ويتطلب هذا النوع من القراءة بعض المهارات والقدرات: كالدقة، والاستقلال في تعرف الكلمات، وزيادة الثروة اللفظية، و العمق في الفهم، والسرعة في القراءة، وللوصول إلى إتقان هذه القدرات والمهارات لابد من تدريب منظم عليها. عن طريق إشارات النص، والسياق، واستخدام المعاجم اللغوية، أما الدق والعمق في فهم المادة المقروءة فهما من المطالب الملقاة على عاتق القارئ نتيجة الكم الكبير من الكتب والمطبوعة التي تخرجها المطابع كل يوم، ويشمل هذا الفهم الربط بين الرمز والمعنى، واختيار المعنى المناسب وتنظير الأفكار المقروءة، واستخدام هذه الأفكار بعد تذكرها، ويتعمد النجاح في الفهم على دافعية القارئ، وخلقيته من المفهومات، وإدراك الكلمات.

أما السرعة في القراءة فهي تعتبر ذات قيمة عندما يحقق القارئ بها نفس الدرجة من الفهم الذي يحققها لو قرأ ببطء، وهذا يعني أن القارئ الجيد هو القارئ المرن الذي يسير بالسرعة التي تتطلبها الظروف، فيزيد أو ينقص من سرعته طبقاً لنوع المادة التي يقرأها، وطبقاً لحاجاتها، ومستوى مهاراته في الفهم، وحتى يحقق أهدافه من القراءة.^٥

ج) أهمية القراءة

كانت القراءة أهمية تفوق المهارات اللغوية الثلاثة الأخرى وهي مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة ومهارة الكتابة. لأن القدرة الكاملة على القراءة كفاءة ضرورية لقراءة المراجع و الكتب العلمية. ولإطلاع على التراث الفكرى والحضارى للعالم الأجنبية والقيام بالبحوث التربوية والعلمية فى مجالات التخصص المختلفة . فإتقان هذه المهارة و تنميتها وممارستها شئ مهم تحقيق ولاسيما فى مجال تعليم اللغة العربية.

د) أهداف القراءة

تعتبر القراءة عملية لشرح الرموز اللفظية المكتوبة وتفسيرها، وبشارك مافى فنون اللغة الأخرى من أهداف عامة، ولكنها فى الوقت نفسه تعتبر الفن اللغوي الذى ينشر عبير ذات اليمين وذات الشمال ليعقب برائحه الفنون الأخرى بل إن القراءة تمثل المنع العذب الذى يمد روافد اللغة ليزيد عطاءها ويمدها بالألفاظ والمعانى، ولذلك يعتبر الهدف الأول

^٥ المرجع السابق. أحمد فؤاد محمود عليان. 1992 م. ص 131

للقراءة هو تنمية القدرة اللفظية والفكرية والمهارات الضرورية لإستعمالها, وذلك لتحقيق غداء متكامل لفنون اللغة الأخرى, وليس هذا وحده هو الهدف من القراءة بل هناك أهداف أخرى يمكن أن نشير إليها فيما يلي:

- 1 - إتقان المهارت الأساسية للقراءة, والتي لا بد منها في تكون القدرة على القراءة, واستغلال القراءة في تكوين اهتمامات وأغراض جديدة, واستخدام المراجع استخداما فعالا.
 - 2 - تزود القارئ بما يحتاجون إليه من العلوم ولأدب و الفنون, والمهارات العلمية.
 - 3 - تزود القارئ بحصيلة متجددة من المفردات اللغوية, والتركيب الجيدة.
 - 4 - تنمية القدرة على القراءة في سلامة وانطلاق وفهم, والتمييز بين الأفكار الجوهرية والعرضية فيما يقرؤه القارئ, وفهم الأفكار المتضمن.
 - 5 - تنمية الإستماع بالقراءة, وجعلها عادة يومية و مسلية, وتنمية الإنتفاع بامقروء في الحياة, وحل المشاكل به.
 - 6 - تهيئة الفرصة للمتعلم كي يكتسب فنية معقولة, مع تنمية القدرة على استخدام المراجع والمعاجم, والتعبير عما بقرأ القارئ بأسلوبه الخاص.
 - 7 - أن يعرف القارئ عندما يقرأ لماذا يقرأ؟ فهذا يتحقق الهدف من القراءة.
 - 8 - توسيع الخبرات لدى القارئ وإغناؤها, مع تهذب العادات والأذواق و الميول التي تتكون منها أنواع القراءة المختلفة.
- وتحقيق هذه الأهداف يطلب منا مراعاة حسن المادة الكقروءة جديدا إلى خبرات القارئ, وتمكنهم من اكتساب نظرة متزنة, والتدريب المنظم للمهارات يعد من أفضل الوسائل لتحقيق الأهداف.^٦

تعليم مهارة القراءة تشتمل المهارات القرائية على مهارتين أساسيتين, وهما: التعرف والفهم. ويقصد بالتعرف هو التعرف على الرموز اللغوية, وأما الفهم فيقصد به فهم المعاني من خلال الربط بين الرموز المكتوبة أي الكلمات بخبرات القارئ فيها.^٧

1_ التعرف على الرموز اللغوية

أحمد فؤاد محمود عليان , المهارات اللغوية مهيتها وطرائق تدريسها, (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع, 1992م), 143^٦
فتحى على يونس ومحمود كابل الناقة, المرجع السابق, ص: 183^٧

ويعني التعرف على إدراك الرمز، ومعرفة المعنى الذي يوصله في السياق الذي يظهره فيه. ويعني هذا أن الدراس يجب أن يتعلم التعرف على الرموز، ويفهم المعاني المختلفة لها، فلا قيمة للدراس أن يملك المهارة في التعرف على الكلمة إذا لم تكن لديه القدرة على معرفة المعنى. وأما المهارات الأساسية للتعرف على الكلمات فهي ما يلي:

- 1) ربط المعنى الملائم بالرمز المكتوب.
- 2) استخدام السياق كوسيلة في التعرف على معاني الكلمات واختيار التعريف الدقيق.
- 3) القدرة على التحليل البصري للكلمات من أجل التعرف على أجزائها.
- 4) القدرة على التفريق بين أصوات الحروف.
- 5) القدرة على ربط الصوت بالرموز المكتوب الذي يراه القارئ.^٨

2_ الفهم (فهم المقروء)

أما الفهم فيقصد به فهم المعنى أي فهم المقروء، وهو الهدف من كل القراءة. والخطوة الأولى في هذه العملية ربط خبرة القارئ بالرمز المكتوب. وربط الخبرة بالرمز أمر ضروري، لكنه أول أشكال الفهم. وقد لا يصل القارئ إلى المعنى من كلمة واحدة، ولكنه القارئ الجيد يستطيع أن يفسر الكلمات في تركيبها السياقي ويفهم الكلمات كأجزاء للجمل، والجمل كأجسام للمفردات، والفقرات كأجزاء للموضوع. ويشمل الفهم في القراءة الربط الصحيح بين الرمز والمعنى وإيجاد المعنى من السياق واختيار المعنى المناسب، وتنظيم الأفكار المقروءة، وتذكر هذه الأفكار واستخدامها فيما بعد في الأنشطة الحاضرة والمستقبلية.^٩ وأما مهارات الفهم في القراءة فهي معقدة وتتضمن فيها عدة مهارات أخرى، وهي كما يلي:

- 1) القدرة على إعطاء الرمز معناه.
- 2) القدرة على فهم الوحدات الأكبر، كالعبارة والجمل والفقرة والقطعة كلها.
- 3) القدرة على القراءة في وحدات فكرية.
- 4) القدرة على فهم الكلمات من السياق، واختيار المعنى الملائم له.
- 5) القدرة على تحصيل معاني الكلمة.

^٨ المراجع نفسه، ص: 184

^٩ المرجع نفسه، ص 185.

- 6) القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية وفهمها.
- 7) القدرة على فهم التنظيم الذي اتبعه الكاتب.
- 8) القدرة على الاستنتاج.
- 9) القدرة على فهم الاتجاهات.
- 10) القدرة على تقويم المقروء, ومعرفة الأساليب الأدبية, والنغمة السائدة, وحالة الكاتب وغرضه.

- 11) القدرة على الاحتفاظ بالأفكار.
 - 12) القدرة على تطبيق الأفكار وتفسيرها في ضوء الخبرة السابقة.^{١٠}
- وعند على مجاور (1980) نجد أن من أبرز مهارات الفهم ما يلي:
- 1) استنتاج الفكرة الأساسية في النص.
 - 2) استنتاج الأفكار الجزئية.
 - 3) إدراك النتائج فيما يقرأ.
 - 4) تطبيق التعليمات.
 - 5) استخلاص النتائج مما يقرأ.
 - 6) القدرة على التحليل والنقد في أثناء القراءة.
 - 7) تقويم المحتوى.
 - 8) القدرة على المقارنة.
 - 9) إدراك أهداف الكاتب (المؤلف).^{١١}

وقدّم هارمير Harmer (1991) ستة مهارات يجب مراعاتها لدى مدرسي اللغات الثانية والأجنبية عندي تعليم مهارات القراءة. وهذه المهارات أبرز ما يلي:^{١٢}

- 1) مهارة التنبؤ أو التوقع في المعنى.
- ويستطيع القارئ الفعال أن يتوقع ما سيحدثه في النص المقروء من المعلومات المطلوبة. إن العلمية في فهم النص المقروء تكون عملية توقع في محتوى النص والمعنى, وهل توقعه يناسب لما يجد في القراءة.

^{١٠} المرجع نفسه, ص: 185-186

^{١١} محمد إبراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية, ط: 1, (الرياض: مكتبة التوبة, 2003), ص: 64

^{١٢} Furqanul Azies dan Chaedar Alwasilah, 2000 *Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori dan Praktek* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya), PP: 111-113. Lihat dalam : Jeremy Harmer, *The Practice of English Language Teaching* (New York: Longman Publishing, 1991), PP. 183-184.

- 2) البحث عن المعلومات أو استخراج المعلومات المعينة.
وعلى الأغلب, نقرأ نصاً ما قصداً للحصول على معلومات معينة منه, أو للاكتشاف منه حقيقة أو حقيقتين خلال القراءة. وتسمى هذه المهارة عندما طبقنا في عملية القراءة بمهارة المسحية (Scanning).
- 3) البحث عن تصور المعنى العام.
بجانب مهارة استخراج المعلومات المعينة, نقرأ النص قصداً للحصول على تصور المعنى العام للنص. لنعرف من النص معنا إجمالياً ولا نحتاج إلى المعنى التفصيلي, وتعرف هذه المهارة بالتصفح (Skimming).
- 4) الحصول على المعلومات التفصيلية.
يستطيع القارئ الجيد أن يجعل النص المقروء وسيلة للحصول على المعلومات القراءة التفصيلية. وفي ممارسة هذه المهارة يجب أن يراعي المدرس عند تعليم القراءة لدى الدارسين مهارتي (Scanning) والتصفح (Skimming).
- 5) معرفة أنماط اللغة ووظيفتها.
يستطيع القارئ الجيد أن يعرف أنواعاً من الأنماط اللغة ووظيفتها في اللغة الكتابية. هناك عبارة "على سبيل المثال". سيأتي بعد هذه العبارة الأمثلة التي يريد ذكرها الكاتب في وضع كتابته. وعبارة "وبعبارة أخرى". تعني هناك تعريف أو مفهوم بصياغة أخرى أرادها الكاتب لإعادة التعريف الذي سبق أن ذكره. بناء على ذلك, ينبغي للمدرس أن يساعد الطلبة ممارسة هذه المهارة لتكون قراءتهم جيدة.
- 6) استنتاج المعنى من السياق
وهذا نوع من المهارات القرائية المهمة, حيث يستطيع القارئ (الدارس) أن يقوم باستنتاج المعنى من السياق على الرغم من أنه لا يعرف بدقة معنى المفردات. وهذا من خلال التخمين بالنظر إلى السياق في النص المقروء. وهذه المهارة مهمة لأنها تساعد الدارس على اكتساب المفردات الجديدة وتكريسها, بل تمكن من أن تتم عملية القراءة بصورة جيدة. وبالنظر إلى مهارتي الأساسيتين في القراءة. وهما التعرف على الرموز اللغوية والفهم أي فهم المقروء, فالأمر

المهم لدى القارئ من اكتساب تلك المهارات أن يكون سريعاً في قراءته، سريعاً في تحصيله، سريعاً في فهمه.^{١٣}

وعندى علي مجاوز (1966)، يمكن أن تندرج المهارات القرائية جمعها تحت خمس مهارات أصلية، هي:

- 1) المهارة اللفظية، وهي القدرة على النطق السليم المعبر بسرعة مناسبة.
- 2) مهارة الفهم، وهي القدرة على ترتيب الأفكار وفهمها وتحليلها ونقدها وربطها.
- 3) نموّ تحسين القراءة الصامتة والجهرية بالتغلب على الصعوبة فيهما، والتدريب عليها.
- 4) الانطلاق في القراءة الجهرية مع التنغيم الصوتي، وتمثيل المعنى، وسلامة الأداء.
- 5) تحقيق عادة القراءة ومهارتها التي تنتج المفاءة في القراءة.^{١٤}

3. أهداف تعليم القراءة

الهدف العام والرئيس من تعليم القراءة هو تمكين المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة ويسر متلفظاً المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو التركيب ودون الاستعانة مرّات عديدة بالمعجم.^{١٥} أهداف هذه الطريقة منها:

- أ) القدرة على فهم المقروء فهماً دقيقاً.^{١٦}
- ب) أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.^{١٧}
- ج) أن يعرف على معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين المفردات المعاصرة ومفردات الكتابة.
- د) أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينهما.
- هـ) أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكوّنة للفكرة الرئيسية.
- و) أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين.

^{١٣} أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص 133.

^{١٤} المراجع نفسه، ص: 146.

^{١٥} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص: 151.

^{١٦} عبد العزيز بن إبراهيم العصلي. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض، جامعها الإمام محمد بن سعود 2002

م). ص: 79.

^{١٧} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص: 152.

ز) بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية.^{١٨}
 ح) والقراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.

وأخيرا فإن القراءة هي المهارة التي ينميها الطالب وحده بعد أن يترك المعهد. وليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة مثل القراءة.

4. المبادئ المهمة في تعليم القراءة

ينبغي للمدرس في عملية القراءة ومهارتها أن يراعي العوامل التعليمية التي تنشط جميع الدارسين في أنشطة التعلم والتعليم في الفصل. ويشمل فيه تنشيط خبرات الدارسين السابقة التي تتعلق بموضوع القراءة.

وفي مجال عمليات تعليم مهارات القراءة للغة الأجنبية، قدّم أندرسون ، ستة مبادئ مهمة يجب مراعاتها عند تنفيذ عملية تعليم القراءة، وهي ما يلي:

- 1) تنشيط الخبرة السابقة قبل القراءة.
- 2) تنمية وتكريس المفردات المحسولة.
- 3) تعليم مهارة الفهم (فهم المقروء).
- 4) تعليم مهارة السرعة في القراءة.
- 5) تثبيت الاستراتيجية المستخدمة للقراءة.
- 6) تقويم تحسين القراءة.^{١٩}

5. طريقة تعليم القراءة

لقد شاعت الطريقة الاستنباطية الاستقرائية في تعليم مهارة القراءة وفهم نصوص العربية. الطريقة الأولى تبدأ بإعطاء القواعد ثمّ تليها الأمثال. وأمّا الثانية تبدأ بإعطاء الأمثال ثمّ تليها القواعد. عمّا استخدم هذين الطريقتين لدى المدرسين في المدارس والمعاهد بإندونيسيا. هناك طريقتين اثنان لتدريس القراءة العربية:^{٢٠}

- 1) الطريقة الجزئية أو التركيبية
- 2) الطريقة الكلية أو التحليلية

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. (مصر، إيسيكور، 1410 هـ 1989م)، ص: 176

^{١٩} Neil Anderson, "Reading" in David Nunan, ed, Practical English Teaching (New New York, Mc. Graw – Hill, 2003) pp. 79 – 91.

^{٢٠} نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها. (لبنان، دار النفائس، دون سنة). ص: 96

فمّن قسّمها إلى عدّة طرق, فمّن هذه الطرق:

- 1) الطريق الجزئية أو التركيبية
- 2) الطريقة المهجائية
- 3) الطريقة الصوتية
- 4) الطريقة الكليّة أو التحليلية, ويندرج تحت هذه الطريقة مجموعة من الطرائق الفرعية, من أهمّها:

أ. طريقة الكلمة

ب. طريقة الجملة

ج. طريقة العبارة

د. طريقة القصّة (والأغنياء أيضاً)^{٢١}

5. اختبارات^{٢٢} القراءة

يقصد باختبارات القراءة هنا قياس فهم الطالب لما يقرأ قراءة صامتة مع ملاحظة أن القراءة الجهرية تدخل ضمن اختبارات الكلام. وفي العبادة, يطلب المعلم من الطلاب قراءة نص مكتوب قراءة صامتة ثم الإجابة عن الأسئلة التي تتبع. وقد يكون النص فقرة واحدة أو أكثر حسب الوقت المتاح وحسب مستوى الطلاب ودرجة أهمية الإختبار.^{٢٣} وفيما يلي أنواع من اختبارات القراءة:^{٢٤}

أ- اختبار الإستفهام

بعد قراءة النص, تأتي الأسئلة التي تقيس مدى فهم الطالب لما قرأ ويمكن أن تكون مباشرة تبدأ بإحدى أدوات الاستفهام: متى, أين, ماذا, كيف, لماذا, من, هل. ويقصد بالسؤال المباشر سؤال جوابه مذكور مباشرة في النص.

ب- اختبار الإختيار من متعدد

بعد قراءة النص, يمكن أن تأتي الأسئلة على أساس الإختيار من متعدد (أ, ب, ج, د).

ج- اختيار الصواب والخطأ

هنا يطلب من الطالب أن يقرأ النص ويقرر إذا كانت الجملة صواباً أم خطأ (حسبما يذكر

النص). وإن النص لا يبين إن كانت الجملة صواباً أم خطأ.

د- اختبار ملء الفراغ

^{٢١} المرجع نفسهص: 97 - 100

^{٢٢} المرجع نفسهص: 97-100

^{٢٣} محمد علي الحولي, المرجع السابق,ص: 116-

^{٢٤} المرجع نفسه,ص: 116-128

في هذا الإختبار وحسب فهم الطالب للنص الذي قرأه, يكون عليه أن يملأ الفراغ في كل جملة بكلمة واحدة.

هـ- اختبار مزاججة المحتوى

تظهر هنا قائمتان تتطلبان المزاججة على أساس فهم النص المقروء.

و- اختبار الترتيب

تظهر فيه مجموعة من الجملة ويطلب من الطالب أن يرتبها بتسلسل معين وفقا لما فهم من النص المقروء. وقد يكون التسلسل زمنيا أو يكون مكانيا في اتجاه معين (من الأمام إلى الخلف, من أعلى إلى أسفل, من الشرق إلى الغرب, من الجنوب إلى الشمال, أو أي اتجاه اخر).

ز- اختبار المفردات

يمكن استخدام النص المقروء لغرض الإستيعاب لإختبار الطلاب في المفردات. وبما أن اختبارات المفردات متشعبة الجوانب, فإن استخدام المفردات في الفهم المقروء يجب أن يقتصر على قياس فهم المفردات بالدرجة الأولى دون التعرض لتهجئة المفردات مثلا أو إنتاجها أو اشتقاقها كيلا يضعف صدق الإختبار.

ح- اختبار القواعد

يمكن استخدام النص المقروء لقياس مدى فهم الطالب للمعنى القواعدي للجملة, الذي يؤثر بدوره على فهم المعنى العام للجملة, حيث إن معني الجملة يتكون من معناها المفرداتي ومن معناها القواعدي.

ط- اختبار مزاججة أشكال الكلمات

بما أن تاقراءة هي عملية إدراك بصرية أساسا, فمما يمكن قياسه مدى دقة الإدراك البصري, وذلك باستخدام كلمات مختلفة ولكن متقاربة الشكل.

ي- اختبار مزاججة أشكال الجمل

هنا قياس مدى إدراك الطالب بصريا لشكل الجملة. وتستخدم لذلك جمل مختلفة ولكنها متشابهة جدا في الوقت ذاته.

ك- اختبار مزاججة الجملة والصورة

إذا كان المراد قياس فهم الجملة المقروء, توضع جملة وتحتها أربعة صور. ويطلب من الطالب اختيار الصورة التي تدل عليها الجملة.

ل- اختبار مزاجحة الصورة والجملة

هنا تظهر صورة واحدة وبجنبها أربعة جمل, وعلى الطالب ان يختار الجملة التي تدل على الصورة.

م- اختبار مزاجحة الجمل والصورة

هنا تظهر صورة واحدة وتحتها مثلا عشرة جمل. وعلى الطالب ان يختار تلك الجمل التي تدل عليها الصورة, وقد تكون هذه الجمل ثلاثا أو خمسا أو ستا.

ن- اختبار فهم النص القصير

لا يشترط أن يكون النص المقروء فقرة طويلة أو قصيرة لتأتي بعدها أسئلة الاستيعاب. بل من الممكن أن يكون النص مجرد جملة واحدة تتبعها أسئلة استيعاب.

6. أساليب تعليم القراءة

1- الطريقة الحرفية

يبدأ المعلم هنا بتعليم حروف الهجاء واحدا بعد اخر. فيتعلم المعلم ألف, باء, تاء..... إلى اخره. وتعلم الطالب هنا قراءة الحرف إذا راه مكتوبا, كما يتعلم كتابة هذه الحروف. وتدعى هذه الطريقة أيضا طريقة الحروف أو الطريقة الهجائية أو الطريقة الأبجدية أو الطريقة الألفبائية. و من مزايا هذه الطريقة أنها سهلة على المعلم, مألوفة لدى الاباء والأمهات, تجعل الطالب حساسا للحروف. وهناك من ينتقد هذه الطريقة لأنها تسبب بطء القراءة لدى المتعلم لأنه قد يميل إلى القراءة حرفا بدلا من الإدراك الكلي للكلمة.

2- الطريقة الصوتية

تشبه الطريقة الصوتية الطريقة الحرفية من حيث الانتقال من الحروف إلى المقاطع إلى الكلمات. ولكنها تختلف عنها من حيث طريقة تعليم الحرف. فا الحروف في الطريقة الحرفية يعطي اسما, فالحروف "ص" مثلا يعلم على أنه "صاد" ولكن في الطريقة الصوتية, لحرف "ص" يعلم على أنه "ص".

بموجب الطريقة الصوتية, تعلم الحروف مفتوحة أولا, ثم مضمومة, ثم مكسورة, ثم تعلم ساكنة. ثم تعلم قراءة الحروف وهي منونة بالفتح ثم بالضم ثم بالكسر.

وميزة هذه الطريقة أنها تدعو الحرف بصوته, لا باسمه, لكن عيبها أنها قد تعيق سرعة القراءة لدى المتعلم لأنه قد يتعود التهجئة.

3- الطريقة المقطعية

ولتعليم المقاطع, لا بد من تعليم حروف المد أولاً. فيتعلم الطالب أ, و, ي أولاً, ثم يتعلم مقاطع مثل سا, سو, سي, وكلمات مكونة من مقاطع تعلمها مثل سارا, سيرى, سارى, سيراء, سورى, راسا, راسى.

وقد تكون الطريقة المقطعية أفضل من الطريقة الحرفية والطريقة الصوتية, لأنها تبدأ بوحدات أكبر من الحرف الواحد أو الصوت الواحد. وتدعى هذه الطرق الثلاث الطرق الجزئية أو الطرق التركيبية, لأنها تبدأ بالجزء ثم تنتقل إلى الكل. وهناك طرق معاكسة للطرق الجزئية أو التركيبية في الاتجاه. وتدعى هذه الطرق المعاكسة الطرق الكلية أو التحليلية, لأنها تبدأ بالكل ثم تنتقل إلى الجزء. ومن الطرق الكلية طريقة الكلمة وطريقة الجملة.

4- الطريقة الكلمة

ولطريقة الكلمة أساس نفسي يتعمد على الافتراض بأن المتعلم يدرك الكل أولاً, ثم يبدأ بإدراك الأجزاء التي يتكون منها الكل. وهذا يعني أن طريقة الكلمة تتماشى مع طبيعة الإدراك البشري. وفي تنفيذ طريقة الكلمة, يقوم المعلم بعرض الكلمة مقرونة بالصورة المناسبة, وينطق المعلم الكلمة عدة مرات, ويكرر الطلبة من بعده. ثم يعرض المعلم كلمة من غير صورة ليطلب من طلبته التعرف عليها أو قرائتها. وبعد أن يستطيع الطلبة قراءة الكلمة, يبدأ المعلم في تحليلها إلى الحروف التي تتكون منها. ولطريقة الكلمة مزايا منها:

1. تساير هذه الطريقة الأساس النفسي للإدراك البصري, إذ تبدأ بالكل أولاً.
2. تعود هذه الطريقة الطالب على سرعة القراءة لأن الطالب يدرك الكلمة كوحدة واحدة ولا يقرأها حرفاً حرفاً.
3. يبدأ الطالب بقراءة وحدات ذات معنى, بخلاف الطرق الجزئية التي تبدأ بتعليم وحدات لا معنى لها مثل الحروف والأصوات والمقاطع.
ومن عيوبها:

1. قد تستولى الصورة على انتباه الطالب بدلاً من الكلمة.

2. قد يخمن الطالب الكلمة تخميناً يدلاً من قراءة حقيقة.
 3. إذا تقاربت أشكال الكلمات, فإن الطالب سيخلط بينهما. مثل ثاب, باب, تاب, ناب, لأن شكلها العام متقارب.
 4. قد توجد هذه الطريقة ضعفاً إملائياً لدى الطالب, لأنها لا تلفت انتباه الطالب إلى الحروف بشكل كاف.
 5. إذا صادفت الطالب كلمة جديدة غير مألوفة له, قد يجد صعوبة في قرائتها.
- 5- الطريقة الجملة

يتم تعليم القراءة بطريقة الجملة بأن يعرض المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة. ثم ينطق المعلم الجملة ويردها الطلاب من بعده عدة مرات, مثال ذلك: ذهب الولد, ذهب الولد مسرعاً. و من مزايا طريقة الجملة:

1. تتماشى مع الأساس النفسي للإدراك لأنها تبدأ بإدراك الكل ثم تنتقل إلى تحليله إلى مكوناته.
2. تقدم هذه الطريقة وحدات ذات معنى.
3. تعود الطالب على قراءة الوحدات الكبيرة و على اتساع المدى البصري, مما يضمن تحقيق سرعة القراءة. غير أن الطريقة الجملة عيوبها. و من أبرز هذه العيوب أنها تحتاج إلى جهد كبير من المعلم. كما أنها تتطلب وجود معلم حاذق متمرس, الأمر يتوفر دائماً.^{٢٥}

7- تنفيذ تعليم القراءة باستخدام البطاقة الومضية

الدراسة ينتفيد يناسب نظام المثال يبدأ من القصة أو الأسئلة و الإجابة عن الموضوع التعارف و المدرسة

- 1) المدرس, سيسأل بضع كلمة بموضوع كمثل التعارف و مدرسة
- 2) المدرس, يأمر الطلاب ليحفظ كلمة
- 3) المدرس, يعطي واجب إلى الطلاب يستعمل كلمة ثم طلاب قراءة بجمهرية

محمد على الخولي, اساليب تدريس اللغة العربية. (الأردن : دار الفلاح 2000م), ص 108-113^{٢٥}

4) المدرس, بغيره الطلاب في الفصل بضع فرقة, ثم فرقة الأخر يستعمل كلمة الأساس يختار الكلمة^{٢٦}

8- مزايا و عيوب البرنامج البطاقة الومضية

لكل شئ مزايا و نقائص, و من مزايا البرنامج البطاقة الومضية :

- 1) هذا البرنامج لا يحتاج إلى شراء البرنامج الجديد لأنه موجود في ضمن
- 2) بساطة زيادة الوسائل, فمستخدم البطاقة لا يشعر بالصعبة عندما يستخدم هذا البرنامج و من نقائص هذا البرنامج :

1) لا يستطيع الطلاب أن يتصل مباشرة بهذا البرنامج لكتابة التعليقات أو الإجابة أو الأسئلة الموجودة

2) هذا البرنامج يعد فقط الإضافة في شكل الإختيار



^{٢٦} <http://www.gurusukses.com/bermain-kartu-kata-metode-mengajar-membaca-siswa-kelas-juli-2015>

المبحث الثاني الوسائل التعليمية

1. تعريف الوسائل التعليمية

الوسائل جمع من الكلمة "الوسيلة". أما مرادفها (المعينات أو الوسائط). و الوسيلة التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي, بفرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للدارسين.^{٢٧}

الوسائل التعليمية كما أو ضحنا ليست في حد ذاتها غايات أو أهداف تربوية وإنما هي أدوات التعلم تساعد في الحصول على خبرات مصنوعة لتحقيق هذه الغايات أو الأهداف.^{٢٨} الوسائل أو الوسائط التعليمية أدوات حسية تعتمد على مخاطبة حواس المتعلم, خاصة حاستي السمع و البصر, بغية إبراز المعارف و المعلومات المراد تحصيلها.^{٢٩}

2. خصائص الوسائل التعليمية

- أ- المعينات في تدريس اللغات يجب النظر إليها بوصفها أدوات مساعدة و ليست أهدافا في حد ذاتها, وهي تجب أن تكون جزء من المنهج المراد تدريسه.
- ب- المعينات لا تستخدم في مرحلة تعليمية أو صف دراسي واحد وإنما يمكن أن تستخدم في جمع المراحل التعليمية.
- ج- المعينات ليست بديلا للمعلم, لأن وجودها في الصف حد ذاتها لا يعني شيئا, وهي تكتسب بوظيفتها العملية عندما يستعين بها المعلم في خدمة الهدف التربوي.
- د- المعينات لا تعني بحال من الأحوال التخفيف من عناء الدرس اللغوي و إنما هي جزء مكمل للمادة اللغوية.^{٣٠}

3. القواعد العامة في استخدام الوسائل التعليمية

القواعد العامة لا تستخدم المعينات يقع على المعلم واجب كبير في معرفة القواعد العامة لاستخدام هذه المعينات, وصولا للفائدة المرجوة من وراء استخدامها. وهذه القواعد يمكن إجمالها في الآتي:

^{٢٧} دكتور عبد المجيد أحمد منصور, سيكولوجية الوسائل التعليمية و وسائل تدريس اللغة العربية, (الرياض: دار المعارف, 1983م), ص. 38

^{٢٨} دكتور أحمد خيرى كاظم و دكتور جابر عبد الحميد حابر, الوسائل التعليمية والمنهج, (مصر: دار النهضة العربية, 1981م), ص. 29.

^{٢٩} دكتور حس شحاته, تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق, (القاهرة: الدار المصرية للسانية, 1996م), ص. 405.

^{٣٠} الدكتور محمود إسماعيل صبي و عمر الصديق عبد الله, المعينات البصرية في تعليم اللغة, (الرياض: جامعة الملك سعود, 1984م), ص. 4-5.

أ) علة المعلم وهو يستعمل هذه المعينات أن يتعد عن الشكلية في استخدام الوسائل, فالوسيلة ليست ذات قيمة إن لم تخدم غرضها لغويا واضحا. و على المعلم أن يدرك أن المعينات لا تكتسب وظيفتها العملية إلا إذا تكاملت مع المادة المدروسة.

ب) على المعلم أن لا يزحم الدرس اللغوي بالوسائل غير الضرورية وهذا يحتاج إلى وعي وتخطيط تربوي, لأن وجود وسيلة في الصف دون أن يكون لها غرض واضح قد يؤدي إلى نتيجة عكسية, كأن يشنت أذهان الطلاب ويصرفهم عن مادة الدرس.

ج) يجب مراعاة ملاءمة الوسيلة لعقلية الطلاب و خبراتهم الحياتية, لأنها إن لم تتناسب وإعمار الدارسين, فإنها تفقد قيمتها التربوية.

د) على معلم اللغة عند تدريسه لمهارات اللغة أن يحدد أغراض الدرس, لأن تحديد أهداف يعتبر بمثابة الخطوة الأولى, لإختيار خبرات التعليم و وسائله و أدواته التي يجب أن تتوفر لتحقيق هذه الأهداف.^{٣١}

4. فوائد الوسائل التعليمية

- أجمعت آراء بعض المهتمين بالوسائل على استنتاج الفوائد الآتية:
- أ. توفر الأساس المادي المحسوس للتفكير الإدراكي و من ثم تقلل من استجابات الطلاب اللفظية التي لا يفهمون معناها.
 - ب. تثير إلى درجة كبيرة اهتمام الطلاب.
 - ج. تجعل خبرات الطلاب باقية الأثر.
 - د. توفر خبرات واقعية تثير النشاط الذاتي للطلاب.
 - هـ. تساعد على التفكير المنسق المستمر و على الأخص الصور المتحركة.
 - و. تسهم في نموذ المعني و من ثم تزيد ثروة الطلاب اللفظية.

المراجع نفس, ص. 6. ^{٣١}

ز. توفير خبرات متنوعة يصعب الحصول عليها عن طريق أدوات و وسائل أخرى كما تعمل على زيادة التعليم و فاعليته.^{٣٢} و أورد الدكتور مصطفى بدران و رفيقاه في كتابهم الوسائل التعليمية ص 18-19 نقلا عن كتاب "ادجار ديل", أن بحثا أجراه ثلاثة من رجال التربية هم: هو بن , و فن, و ديل, عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية, إذا أحسن استخدامها هي:

- 1) تقدم للتلميذ أساس ماديا للإدراك الحاسي, و من ثم فهي تقلل من استخدامها التلاميذ لألفاظ لا يفهمون لها معنى.
 - 2) تثير اهتمام التلاميذ كثيرا.
 - 3) تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر.
 - 4) تقدم خبرات واقعية تدعو التلاميذ إلى النشاط الذاتي.
 - 5) تنمي في التلاميذ استمرارا في الفكر, كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة و التمثيليات و الرحلات.
 - 6) تسهم في نمو المعاني, و من ثم الثروة اللفظية للتلميذ.
 - 7) تقدم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى و تسهم في جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية و عمقا و تنوعا.^{٣٣}
5. مصادر الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية كثيرة, و أنواعها متعددة و يمكن الحصول عليها من مصادر متعددة, أهمها: أ. البيئة , و هي أغنى مصدر من مصادر الوسائل التعليمية, فيمكن الحصول على الكثير من الأشياء و العينات منها. كما وان الرحلات التعليمية تشكل أكبر وسيلة فعالة للاستفادة من البيئة.

المراجع نفس....., ص 5^{٣٢}

بشير عبد الرحيم الكلوب, الوسائل التعليمية إعدادها و طرق اسخدامها, (عمان: دار حياء العلوم, 1986م), ص. 29 - 31.^{٣٣}

ب. الأسواق المحلية والخارجية, و ذلك عن طريق الشراء, و هذا المصدر يحتاج إلى توفير الأموال, و لا غنى عنه إذ يوفر الكثير من المواد و الأدوات كالأفلام الأجهزة و أدوات المختر و بعض النماذج.

ج. العمل المحلي في المدرسة, ان إعداد الوسيلة التعليمية من قبل المعلم بالتعاون مع طلابه حسب حاجته بما يوافق متطلبات المادة التعليمية هو أفضل السبل للحصول على العديد من الوسائل التعليمية بسعر قليل و حسب الشروط التي يملئها دور الوسيلة في عملية التعليم.^{٣٤}

6 . أنواع الوسائل التعليمية

تناولنا فيما سبق مفهوم الوسائل التعليمية, و بينا أنها لا تقتصر على الصور و الأفلام, و إنما تضم مجموعة كبيرة من الوسائل و الأدوات و الطرق التي لا تعتمد أساسا على استخدام الكلمات و الرموز اللفظية. و يمكن أن نقسم هذه الوسائل ليسهل عرضها و دراستها إلى ثلاثة أنواع و سائل بصرية, و وسائل سمعية, و وسائل سمعية و بصرية.

أ. الوسائل البصرية

1) تعريفها

الوسائل البصرية و هي تضم مجموعة من الأدوات و الطرق التي تستغل حاسة البصر و تعتمد عليها. و تشمل هذه المجموعة الصور الفوتوغرافية, و الصور المتحركة الصامتة و صور الأفلام والشرائح بأنواعها المختلفة و الرسوم التوضيحية و الرسم البيانية.^{٣٥}

و تتخذ المعينات البصرية أشكالا متعددة في تعليم اللغة. فيمكن أن تكون في هيئة (شفاهية) من شفافيات (العارض فوق الرأس) تظهر صورتها أمام التلاميذ. و يمكن أن تكون فيلما متحركا في جهاز التلفزيون. و أحيانا نجدها في شكل بطاقة صغيرة بين أصابع التلاميذ, أو لوحة كبيرة معلقة على جدار الفصل. وتارة نشاهدها بطاقات أو أشكالا مختلفة الألوان و المساحات و الرسوم, يحركها المعلم على سبورة و بصرية, أو لوحة مغناطيسية, ليصور حدثا معيناً كما يقع أمام عيون التلاميذ, و على مشهد منهم.

^{٣٤} المرجع النفسي, ص. 31

^{٣٥} دكتور أحمد حبرى كاظم و دكتور جابر عبد الحميد جابر, الوسائل التعليمية و المنهج, (مصر: دار النهضة العربية, 1997م), ص. 37.

2) أهمية استخدامها

نوجز فيما يلي فوائد استخدام المعينات البصرية في تعلم اللغة:

- 1 - تنوع المعينات البصرية سير الدرس, فتجعل أكثر حيوية و تشويقا.
- 2 - تشجع الدارسين على نقل أعينهم من صفحات الكتاب, مما يجعل كلام الدارس مع زميله أكثر سهولة و أقرب إلى الواقع.
- 3 - تحدد من كلام المعلم في الدرس, و تفسح فرصا أطول للدارس كي يتكلم. فالوقت الذي يقتطع من كلام المعلم, يستفيد به الدارس في مزيد من التدريب على اللغة.
- 4 - تثرى الفصل بجلب موضوعات حقيقية من العالم الخارجي تنقل بواسطة الصورة, مما يساعد في إيصال المعلومات و تثبيتها.
- 5 - توضّح الأمور بتوفير بعد جديد للواقع, وتشرح الحقائق التي يمكن أن تمر مرورا عابرا, دون أن ينتبه إليها الدارس, فالمعاني المجردة عن الصوت والحرارة و السرعة و الحجم والمسافة والكتلة والعمق والوزن واللون والوقت والعاطفة يمكن تدريسها بسهولة, وتقريبها إلى أذهان الدارسين بالمعينات البصرية.
- 6 - يجد الدارس ذو الخيال الخصب ما يتعلمه من لغة سهلا و ممتعا, من خلال استخدام الصور, الأمر الذي لا يتسنى له من الكتب المدرسية أو القواميس.
- 7 - تجعل المدخل الإتصالي لتعلم اللغة أكثر سهولة و أقرب إلى الطبيعة.
- 8 - تساعد على تعليم الإستماع و الكلام و القراءة, و تتيح للمعلم أن يحقق التكامل بيه هذه المهارات بطريقة بناءة.
- 9 - تشحذ خيال المعلم و الدارس جميعا, فتحول التعليقات و التخمينات و المناقشات و العبارات و التعبيرات المدروسة حديثا إلى استجابات لغوية حية, بين مرسل و مستقبل.

10 - توفر التنوع لجميع مستويات الكفاءة اللغوية, فيمكن لمجموعة من المعينات البصرية في المجالات المتنوعة, أن توافق كل الأعمار و جميع النوعيات : من مبتدئين إلى متقدمين إلى متخصصين.

لا شك أن استخدام الوسائل البصرية في فصول اللغة, و إعداد المعينات غير المتوفرة في الأسواق, يحتاجان إلى وقت و جهد كبيرين. لكن هذا الوقت الذي ينفق في الإعداد لن يضيع هباء, لأن هذه الوسائل سوف تستخدم عشرات بل مئات المرات مع مجموعات مختلفة من الدارسين, وبطرق متعدّدة.

3) معايير اختيارها في خطة الدرس

قبل أن يقرر المعلم نوع الوسيلة الصالحة لدرسه, يجدر به أن يأخذ النقاط التالية في الاعتبار :

- (أ) علاقة الدرس بالمنهج.
- (ب) الأهداف الخاصة بالدرس.
- (ج) مواصفات الدارسين : (السن, و الجنس, و الخلفيات التعليمية و الثقافية, و الهدف من تعلمه اللغة.... الخ).
- (د) المشكلات التي تنشأ عن أسباب تتعلق بالإتصال : (كاختلاف لغاتهم الأم, أو دراستهم خارج الوطن العربي, أو مدى تأثرهم باللغات إذا كانوا يعيشون في الوطن العربي, الخ).
- (هـ) الجو النفسي الذي يعيشه التلاميذ داخل المدرسة و في الفصل, مما قد يكون له تأثيره على سير الدرس(التردد أو الانسحاب بسبب الخجل و القلق و عدم الثقافة, أو الصعوبات الناتجة عن علاقة التلاميذ بعضهم ببعض).
- (و) صميم خطة الدرس.
- (ز) المصادر التوفرة في المدرسة و البيئة.

من الخطأ أن يبدأ المعلم بإعداد المعينات البصرية - مهما كانت ممتعة و جذابة - ثم يصمم خطة الدرس, بل أن يحدّد المعلم أهداف الدرس و يدرس محتواه أولاً, حتى يمكنه اختيار أنسب المعينات وأجداها له.^{٣٦}

وأنواعها :

1. الصور الصور هي وسيلة بصرية تخدم أهدافا عديدة فهي تجمع عيون الطلاب على منظر واحد في وقت واحد, و لتكون محور كتابة و صفية أو قصصية, و لتوضيح محتوى مقال أو قصة, و تخلق الصورة جوا في الصف و تصبح مصدرا للتنويع و التشويق.^{٣٧}

2. اللوحات

اللوحة و سيلة بصرية تستخدم لعرض أو تثبيت المادة التعليمية, إذ قد تكتب عليها حروف الألقاب العربية أو كلمات مختارة أو مصطلحات معينة أو حكم و أمثال أو جمل أو أيام الأسبوع أو فصول السنة أو شهور السنة. وأنوعها هي:

أ) اللوحة الوربية : تصنع اللوحة الوربية من لوح من خشب الأبلكاش أو الورق المقوى السميك (90 سم x 11 سم تقريبا), تشد عليه قطعة من قماش و برى قاتم اللون. و يمكن تثبيتها مباشرة على الحائط أو تعليقها على جزء من سبورة الطباشير, و هي بذلك توفر مساحة للعرض سهلة الحمل و التحريك.

ب) اللوحة المغناطيسية : هي عبارة لوح معدني يستخدم في عرض الصور والبطاقة الوضعية, و الأشكال المقصوفة من الورق المقوى أو من صور المجلات, وذلك بواسطة قطع المغناطيس الصغيرة, أو الشرائط البلاستيكية التي يمكن لصقها على ظهر الصور كذلك.

وهناك لوحات مغناطيسية جاهزة تباع في المكتبات الكبرى و محلات الوسائل المعينة. و يمكن صنع اللوحة المغناطيسية بواسطة لوح معدني (70 سم x 100 سم تقريبا) يثبت على لوح متين (من خشب الأبلكاش أو الخشب الصناعي), و تقوى من الأطراف بدعائم خشبية رفيعة.

محمود إسماعيل صبي و غير, دليل المعلم إلى استخدام الصور و البطاقات في تعليم العربية, (الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج^{٣٦}

1991م), ص. 19 - 22.

محمد على الخولي, مرجع سابق, ص. 172 - 173.^{٣٧}

ج) اللوحة الفلينية : من لوحات العرض المعروفة, تماثل في مساحتها اللوحة الوربية (90 سم x 110 سم بقريبا) و هي مصنوعة من طبقة سميكة من الفلين () و محاطة بإطار معدني ليحفظها و يطيل في عمرها.

متوفرة في المكتبات الكبرى و محلات الوسائل التعليمية.

د) لوحة الجيوب و بطاقتها :

للوحة الجيوب بطاقات خاصة تختلف عن البطاقات الومضية من حيث الشكل والمساحة و الإستعمال. فهي أصغر مساحة (6 سم x 10 سم تقريبا).^{٣٨}

3. البطاقات

فالبطاقة من الوسائل الفعالة التي تساعد في تعليم الأطفال : القراءة و الكتابة, و ذلك من خلال مواقف و أنشطة فعالة و موشوقة.^{٣٩} و أنواعها هي:

^{٣٨} محمد إسماعيل صبي و غيره. مرجع سابق, ص. 65 – 68.

^{٣٩} الدكتور علي أحمد مذكور, تدريس فنون اللغة العربية, (الرياض: الناشر دار الشواف, 1991م), ص. 157.

المبحث الثالث البطاقة الومضية

أ. تعريف البطاقة الومضية

إن البطاقة الومضية هي البطاقة المصنوعة من كارتون أو الورق المقوى، و قسيها 18 سم 22 سم عادة، والمعلم يستطيع أن ينسب ذلك القيس، ثم يصلق كارتون بالصور المرجو، عادة تأخذ من الجرائد، أو المجلات، أو صور الإعلان، بقرار الوجه الأول للصورة و الوجه الثاني لتلك مفردة الصورة.^{٤٠} و هي وسيلة بصرية تستخدم لتعليم القراءة للمبتدئين و لتحسين سرعتهم القرائية. و هذه البطاقة ذات أحجام و ألوان مختلفة تكتب كلمات أو جمل أو شباه جمل على وجه واحد منها أو على كلا الوجهين. ترى البطاقة للصف لثوان قليلة ثم تخفى و يطلب منهم أو يقولوا قرؤوا على البطاقة.^{٤١}

والبطاقة الومضية عبارة عن قطعة من الكرتون أو الورق المقوى تتراوح مساحتها من 6 8 بوصة أو 15 20 سم و يكتب عليها بحروف بارزة بحيث يستطيع الطلاب الذين يجلسون في الصفوف الأخيرة في حجرة الدراسة قراءة الكلمات المكتوبة على البطاقة عند عرضها. ويستطيع المعلم أن يعد البطاقات التي يحتاج إليها بمساعدة الدارسين. ثم بعد الإعداد يكتب عليها الكلمات التي يرغب في تدريسها. و البطاقة الومضية تساعد الدارسين على قراءة الكلمات و الجمل بشكل كلي و بدون اللجوء إلى تحليلها إلى حروف أو مقاطع، و في وسع المعلم أن ينقص المدة الومنية لعرض البطاقة كلما أحس بتقدم في سرعة الدارسين القرائية.

والبطاقة الومضية تعتبر من الوسائل الناجحة في تدريس المفردات الجديدة، خاصة إذا استعان المعلم بالرسومات الموضحة لمعاني الكلمات على الجانب الأخر من البطاقة، لأن الرسم البسيط يوضح المعنى و يجذب انتباه الطلاب و تساعد البطاقة الومضية كذلك على تشجيع القراءة الجماعية في حجرة الدراسة.^{٤٢}

^{٤٠} Abdul Wahab Rosyidi, Media Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN Press, 2009), hal. 57

^{٤١} الدكتور محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، 1986م)، ص. 173.

^{٤٢} الدكتور محمود إسماعيل صبيبي و عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، (الرياض: شؤون المكتبات، دون السنة)، ص. 106.

ب. أنواع البطاقة الومضية

1. بطاقات الصور

ينبغي أن تكون بطاقات الصور من الصغر بحيث يمكن تداولها باليد في سهولة, و ينبغي في الوقت نفسه أن تكون من الكبر بحيث يراها جميع تلاميذ الفصل في وضوح. و هنالك بعض النماذج لبطاقات الصور الومضية في المكتبات و دور النشر, لكن البطاقات التي يعدها المعلم بنفسه لتخدم نقاطا تعليمية محددة, تكون أوقع لدى تلاميذه, و أوجدى في تحقيق الهدف من الدرس.

المثال :



2. بطاقات الكلمات

هي البطاقات التي كتبت عليها كلمة أو عبارة أو جملة, و يعرضها المعلم على التلاميذ عرضا سريعا في بداية الدرس ليلىم التلاميذ في وقت قصير بمحتويات الدرس, ثم يعيد عرضها لتعزيز ما تم تدريسه أو لمراجعته.

المثال :

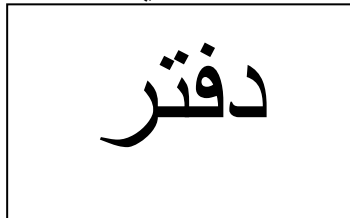


3. بطاقات الصور و الكلمات

و هي نوعان :

النوع الأول : ما رسمت على أحد وجهيها صورة, و كتبت على الوجه الأخر كلمة أو عبارة تحكى ما في الصورة.

الوجه الثاني



الوجه الأول



المثال

و النوع الثاني : ما كتبت فيه الكلمة أو العبارة بجوار الصورة. غير أن البطاقة التي تحمل الصورة على وجهه، والكلمة على الوجه الأخر لها استخدامات أكثر. فهي أنجح في المجالات التي نود فيها فصل الكلمة عن الصورة. في مراجعة المفردات مثلاً، و في التمهيد لبعض الدروس، و في التدريب على الإملاء.....الخ. فهي تتيح للمعلم عرض الصورة وحدها و الكلمة وحدها، والربط بين الصورة و الكلمة في عرض البطاقة من الوجهين في لمحات خاطفة.^{٤٣}

المثال :



ج. فوائد البطاقات الومضية

- (1) تدرب الطالب على توسيع المدى البصري بحيث يلتقط أكبر كمية ممكنة من الكلمات في نظرة واحدة.
- (2) تتحسن تبعاً لذلك سرعة الطالب في قراءة.
- (3) تخلق في الصف نوعاً من المنافسة المرغوبة حيث يحاول كل طالب أن ينجح في قراءة ما رأى.
- (4) تخلق في الصف جواً من المرح و التنوع مما يزيد في التشويق و حوافز التعلم.^{٤٤}

(2) البطاقات القراءة

علمنا مما سبق أن البطاقات الومضية ذات حجم كبير عادة و كذلك الكلمات المكتوبة عليها، و ذلك بقصد تسهيل رؤيتها لكل دارس في حجرة الدراسة. أما بطاقات القراءة فهي أقل حجماً، أي حوالي 3 5 بوصة أو 7 سم و الكتابة عليها تكون بالحرف الطبيعي العادي. و هي تعد خصيصاً

د. محمود إسماعيل صبي و غيره، دليل المعلم إلى استخدام الصور و البطاقات في تعليم العربية، (الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، ١٩٩١م)، ص. 25.

دكتور محمد علي الخولي، مرجع سابق، ص. 173. ^{٤٤}

للقراءة و الفهم. و المعلم المبدع يستطيع خلق عدد من المجالات الإستخدام للاستفادة من تلك البطاقات لكي يطور قدرات الطلاب القرائية.

(3) البطاقات الأسئلة و الأجوبة

يعد المعلم بطاقات بعدد دارسي الفصل و يكتب الأسئلة على جانب البطاقة الأول و الأجوبة على الجانب الآخر من البطاقة. مثال: "كم عدد الطلاب في الفصل؟"

ثم يطلب من أحد الدارسين قراءة السؤال بصوت مسموع على الطلاب, و على بقية الدارسين البحث عن الإجابة لذلك السؤال. و الطالب الذي يعثر أولاً على الإجابة تتاح له الفرصة لطرح السؤال الثاني على زملائه من بطاقته. و يقع على العلم عبئ تحديد المدة الزمنية لكل إجابة. وهذا النوع من البطاقات يساعد الطلاب على القراءة البصرية و الفهم, بخاصة إذا وضعت الكلمات المستخدمة في سياق لغوي ذي معنى. و يساعد هذا النوع من البطاقات في زيادة حصة الطالب من المفردات و زيادة قدرته على تطبيق ما تعلمه من قواعد اللغة العربية.

(4) البطاقات المتكاملة

في هذا النوع من البطاقات يكتب المعلم على أحد جوانب البطاقة بداية جملة و على بطاقة أخرى تكملة الجملة. يقرأ أحد الدارسين الجزء الأول من الجملة و على بقية الطلاب البحث عن التكملة المناسبة للجملة. و الدارس الذي يجد التكملة المطلوبة يعطي الفرصة لقراءة بداية جملة أخرى بعد أن يكون قد فرغ من قراءة التكملة بصوت مسموع. و على المعلم عيد إعداد الجمل في البطاقات أن يفكر في جعل تلك الجمل مكونة في مجملها لقصة ممتعة. و عندما تنتهي عملية قراءة البطاقات يسأل المعلم أحد الدارسين تلخيص أحداث القصة.

(5) البطاقات المفردات

يحتوي كل جانب من البطاقات على رسم توضيحي في حين يحمل الجانب الآخر كلمة تصف الفعل أو الشيء المرسوم. يسأل المعلم أحد طلاب الصف قراءة الوصف المكتوب و على الدارسين البحث عن الرسم المطابق للوصف. و بعد الإنتهاء من عرض كل البطاقات, يطلب المعلم من

الدارسين أن يصفوا تلك الأشياء المرسومة بجمل من عندهم, و يقوم المعلم بالتصحيح بمفرده أو بمساعدة الطلاب.



الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن ميدان الدراسة

أ_ مجالات التطير المؤسسة

تقع المدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية في شارع فوتات لور في القرية فوتات لور كونداعلكي مالانج جاوى الشرقية 65174, و هذا تأسيس الحميدية يعمل في مجال التعليم والاجتماعية.

كانت مدرسة الحميدية نشأت في تاريخ ١٢ فبراير ١٩٨٩ في الساعة 14.30 هي الخطوة الأولى تعني مواجهة بين قادة المجتمع و مجلس القرية فوتات لور الذي توقع في البيت الحاج أفندي (شارع,دهلييا 05 . 01 فوتات لور كونداعلكي).

وفي تاريخ ٢٨ فبراير ١٩٨٩ في الساعة 19.30 هذه الموجهة الثانية بين قادة المجتمع و مجلس القرية فوتاتلور في قاعة القرية مع البرنامج كما يلي:
أ . اختيار وتحديد اسم المؤسسة.
ب . اختيار وتحديد رئيس المؤسسة وموظفيها.

في عام الدراسي ١٨٩ / 1990 فتحت المدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية للطلاب الجديدة في تاريخ 20 يونيو 1989, التي تقع في الجامعة الإسلامية الأهلية غونداع لغني مالانج عامين من الوزارة الشؤون الدينية.

وفي التاريخ ١٠ أكتوبر ١٩٩٠ تبني المدرسة الحميدية المتوسطة على الأرض الوقفية منالشيخ حامد الحاج. وفي التاريخ ١٧ يوليو 1991 كانت المدرسة الحميدية المتوسطة تبدأ لعملية تعليم والتعلم ولو لم تنتهي هذه المدرسة.

ب- رؤية للمدرسة ورسالتها

الأهداف العامة للمدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية:

١- الجودة

٢- المستقل بنفسه

٣- الروح الإسلامي

الأهداف الخاصة للمدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية:

١- التنفيذ الفعال للتعليم والتوجيه من أجل تحسين نوعية المدرسة

٢- تطوير التفكير الإبداعي للطلاب فيال نشاطات المنهجية وداخلها

٣- زيادة الدافع للطلاب لمواصلة تعليمهم إلى مستوى أعلى

٤- تعزيز روح تقدير وممارسة تعاليم الدين الإسلامي

٥- عقدت تحسين قدرة الطلاب على علاقة متبادلة مع البيئة الاجتماعية والثقافة ومحيطه الطبيعي، ومستوحاة من تعاليم الإسلام

٦- زيادة دور ومشاركة جميع مكوناتنا لتعليم لتحقيقا مثل العليا للمدرسة.

ج- ادوات المدرسة

أدوات المدرسة الموجودة في هذه المدرسة تشمل على : إدارة, و مصلى , و المطعم ثم الفصل و غير ذلك.

الجدول (1)

الرقم	ادوات المدرسة
1	الأماكن و الفصل الدراسية
2	الديوان المدرسة
3	مصلى
4	الفصول
5	المطعم
6	الحمام و المراض

د- المناهج الدراسية

تستخدم مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية كونداعلكى مالانج المناهج الوحدة للمستوى المدرسية (KTSP) سنة 2009-2010 وتقوم هذه المدرسة بتدريس العلوم الدينية (العقيدة والأخلاق، القرآن والحديث، الفقه، تاريخ الثقافة الإسلامية، اللغة العربية، وقراءة القرآن وكتابته، وأهل السنة والجماعة) والعلوم الرسمية (اللغة الإندونيسيا، اللغة الإنجليزية، الرياضية، العلم الطبيعي، العلم الإجتماعي، الفن الثقافي). وكان في هذه المدرسة أيضا التطوير الشخصية وهو عمل رتيب ودائم فيها (مثل إرشاد، شعيرة الرأية، وصلاة الجماعة) والعمل الذي يختار الطلاب ان يشتركوه (مثل دورة دروس الحاسوب والرياضية وهي كرة القدم، كرة اليد، كشافة).

وكانت عملية التعليم في تعليم اللغة العربية تستخدم نظرية الوحدة، ولم تستخدم نظرية الفروع. وعملية التعليم في هذه المدرسة ٤٥ دقيقة في الحصة.
هـ - احوال المعلمين

يطلب المختبر من المعلم لديه مؤهلات خاصة أو الكفاءة لدعم تحقيق الكفاءة في وحدة التعليم. مؤهلات المدرسين في المدرسة الحميدية جرة:

- ❖ الدينية الإسلامية
- ❖ وجود أخلاقيات مثالية
- ❖ لديهم قلق لطلاب أو الأطفال الذين يعانون من ولاء و إخلاص تظاهر في دفع عجلة التعليم
- ❖ لديهم إلتزام عالية لتطوير التعليم الإسلامي

الجدول (2)

عدد الفصل و الطلاب

المجموع	عدد الطالبة	عدد الطالب	الفصل
34	21	13	السابع (أ)
34	22	12	السابع (ب)
40	20	20	الثامن (أ)

40	22	18	الثامن (ب)
30	16	14	التاسع (أ)
31	16	15	التاسع (ب)
209	116	92	المجموع

المبحث الثاني : عرض البيانات و تحليلها

أ) استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة

استخدام البطاقة الومضية في الفصل قبل الدرس تبدأ الباحثة تعطي مفردات جديد بمناسبة موضوع مقروءات ان تكون الدرس, بعد انتهى تعطي البطاقة الومضية كل الطلبة ان تكون البطاقة يصور مناسب بموضوع في الدرس, مثال صورة مدرسة الطلبة يطلب ليكتب الكلمات يفهمي من صور . استعمال في هذه الباحثة بعني البطاقة الصور و الكلمات

قامت الباحثة بالإختبار القبلي في التاريخ 3 أبريل 2012 يوم الثلاثاء في الساعة 07,00-07,30 , للمجموعة التجريبية. والإختبار القبلي في الساعة 07,30-08,00 للمجموعة الضابطة. والإختبار البعدي في التاريخ 10 أبريل 2012 في يوم الثلاثاء في الساعة 07,00-07,30 , للمجموعة التجريبية. والإختبار البعدي في الساعة 07,30-08,00 للمجموعة الضابطة . وأما عدد الطلاب في ذلك الفصلين فهو 34 طالبا.

أ- اللقاء الأول

في اللقاء الأول, قامت الباحثة بالإختبار القبلي في المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة في الساعة 07,00-07,30 , للمجموعة التجريبية. التاريخ 10 أبريل سنة 2012 و في الساعة 07,30-08,00 للمجموعة الضابطة. وكلهم حضروا . أما إجراءات التدريس فتكون من النشاط الأول إلى الأخير كما يلي.

فتحت الباحثة الدرس بالسلام عليكم ورحمة الله وبركاته، و إجاب و عليكم السلام ورحمة الله وبركاته وسأل الباحثة عن حال الطلاب وكيف حالكم وإجاب لهم بخير والحمد لله والتعارف بين الباحثة والطلاب بقراءة كشف الغياب، وأبين عن الغاية في هذا الفصل ثم قسمت الباحثة الورقة الأسئلة إلى الطلاب للإختبار القبلي، إنتظرت الباحثة 15 دقيقة يجمع الطلاب الورقة إلى الباحثة وبعد الإختبار ختمت الباحثة بقراءة الحمد لله والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

ب- اللقاء الثاني

النشطة التدريس من الأول إلى الأخير كما يلي :

في البداية فتحت الباحثة الدرس بالسلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبقراءة بسم الله الرحمن الرحيم على جميع الطلاب بإجابة و عليكم السلام و رحمة الله وبركاته و بقراءة بسم الله الرحمن الرحيم وسأل الباحثة عن حال الطلاب وكيف حالكم وإجاب لهم بخير والحمد لله . قبل عطى الباحثة قراءة جديدة سأل الباحثة عن الدرس الماضي وبدأت الباحثة بإعطاء الإجراء الأول أو تطبيق استراتيجية تعليم القراءة باستخدام بطاقة الومضية في الفصل التجريبي في التاريخ 17 أبريل سنة 07,00- 07,30 . القاء القراءة جديدة وتقرأ الباحثة القراءة الجديدة والطلاب يهتم جيدا ويسمعون مرات عديدة، تبدأ الباحثة بعرض المادة عن القراءة و الجملة و تعطي الباحثة بعدها بأسئلة الإستبانة ثم تبين الباحثة عن معاني القراءة في الجملة واحدا فواحدا وتأمّر الباحثة الطلاب لتكرار مقاله الباحثة وتكرر الطلاب القراءة بالحماسة ثم تسأل الباحثة الطلاب واحدا فواحدا عن المادة و بعد تسأل الباحثة الطلاب واحدا فواحدا عن المادة تعطي الباحثة الملاحظة والإقتراحات بعد قراءة النص تأمر الباحثة أن يعمل التمرينات وتأمّر الباحثة الطلاب ليتقدم واحدا فواحدا ليعمل ذلك التمرينات. وبعد ما انتهت الوقت قامت الباحثة بإعطاء خلاصة عن هذه المادة وسألت الباحثة إلى الطلاب عن موضوع الذي قد إشتراكهم لمعرفة قدرة الطلاب و ختمت الباحثة بقراءة الحمد لله والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

ج - اللقاء الثالث

فتحت الباحثة الدرس بالسلام عليكم ورحمة الله وبركاته و بقراءة بسملة بسم الله الرحمن الرحيم على جميع الطلاب بإجابة و عليكم السلام ورحمة الله وبركاته وبقراءة بسم الله الرحمن الرحيم معا

وسأل الباحثة عن حال الطلاب بكيف حالكم و إجاب لهم بخير و الحمد لله. قبل عطى الباحثة قراءة جديدة سألت الباحثة عن الدرس الماضي. و بدأت الباحثة بإعطاء تعليم القراءة بكتب الموضوع على السبورة في الفصل الضابطة في التاريخ 18 أبريل 2012 في الساعة 07,00-07,30 . القاء القراءة الجديدة وتقرأ الباحثة القراءة الجديدة والطلاب يسمعون مرات عديدة , تبدأ الباحثة بعرض المادة عن معاني المفردات و الجملة وتعطي الباحثة بعدها بأسئلة الإستبانة ثم تبين الباحثة عن المعاني القراءة في الجملة واحدا فواحدا وتأمّر الباحثة الطلاب لتكرار مقاله الباحثة و تكرر الطلاب القراءة ثم تسأل الباحثة الطلاب واحدا فواحدا عن المادة و بعد تسأل الباحثة الطلاب واحدا فواحدا عن المادة تعطي الباحثة الملاحظة والإقتراحات بعد قراءة النص و تأمر الباحثة أن يعمل التمرينات وتأمّر الباحثة الطلاب ليتقدم واحدا فواحدا ليعمل ذلك التمرينات.

و بعد ما انتهت الوقت قامت الباحثة بإعطاء خلاصة عن هذه المادة و سألت الباحثة إلى الطلاب عن موضوع الدرس الذي قد إشتراكهم لمعرفة قدرة الطلاب و ختمت الباحثة بقراءة الحمدلة والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

د - اللقاء الرابع

قامت الباحثة بالإختبار البعدي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في الساعة 07,30-08,00 , للمجموعة التجريبية التاريخ 24 أبريل سنة 2012 و في الساعة 08,00-08,30 , للمجموعة الضابطة . وكلهم حضروا. فتحت الباحثة الدرس بالسلام عليكم ورحمة الله و بركاته, و إجاب لهم و عليكم السلام ورحمة الله وبركاته وسأل الباحثة عن حال الطلاب بكيف حالكم و إجاب لهم بخير والحمد لله تقرأ الباحثة كشف الغياب. ثم قسمت الباحثة الورقة الأسئلة إلى الطلاب للإختبار البعدي, و بعد الإختبار ختمت الباحثة بقراءة الحمدلة و تقول الباحثة كلمة الشكر على إهتمام الطلاب.

اعتماد على عملية استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة , مند اللقاء الأول إلى اللقاء

الأخير نعرف أن الطلاب يرغبون ويتحمسون في التعلم كما يلي :

(1) إذا تعطي الباحثة قراءة جديدة فكانت الطلاب يستمعون جيدا

(2) إن رغبة الطلاب وحماسهم فتزيد لكل اللقاء

(3) إذا سأل الباحثة إلى الطلاب عن المادة هم يتحمسون في الإجابة

ب) فعالية استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة

و فيما يلي ستعرض الباحث البيانات التي تتعلق بنتائج البحث و عرض الباحثة في هذا البحث نتائج الإختبارين هما الإختبار القبلي والإختبار البعدي من المجموعتين التجريبية والضابطة ثم حللتها استخدام الرمز .

1 - نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة

الجدول التالي يشرح عن نتائج الطلاب في الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

الجدول (3)

نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة

المجموعة الضابطة			المجموعة التجريبية			
المستوى	الإختبار القبلي	إسم الطالبات	المستوى	الإختبار القبلي	إسم الطالبات	الرقم
ضعيف	50	احمد يويوس	متوسط	60	عبيدة العلمية	1
جيد جدا	80	احمد حارس	مقبول	50	أكوع ستيابودي	2
ضعيف	35	احمد علمي نوراني	ضعيف	25	احمد زكارييا	3
ضعيف	35	الفينا نور	ضعيف	35	احمد خالد	4
ضعيف	45	اليغة النزا	ضعيف	40	احمد رفلي	5
جيد	75	المانينة ايندا	ضعيف	40	ألفين نور	6
ضعيف	50	ارسيندى فطرة	متوسط	60	امير الرماصاني	7
ضعيف	40	داني على	ضعيف	30	اناليلية فطرية	8

		ساندي				
ضعيف	50	دييان نور	ضعيف	35	بدرس صالح	9
متوسط	60	فاريدا نور دييانا	ضعيف	30	بايوجاندر	10
ضعيف	50	غفور الرحيم	ضعيف	50	بخاري	11
ضعيف	50	هدية الرافيكا	ضعيف	30	دوي سفطري	12
متوسط	60	عينية السالمة	متوسط	60	دوي سنتواتي	13
ضعيف	45	جمعية الطفية	ضعيف	35	ديتنا عريفين	14
مقبول	59	خيرة النساء	ضعيف	25	فاحمي إدريس	15
جيد	70	ليلة الرشيدة	مقبول	55	فيري إيراوان	16
مقبول	59	لؤلؤة علمية	ضعيف	50	فرداتوس سالحة	17
مقبول	65	محمد صلحن	مقبول	55	فرداووس	18
مقبول	65	محمد رفقي	متوسط	60	إيرناواتي	19
ضعيف	50	محمد حايون	ضعيف	40	محمج جونايدي	20
جيد	70	محمد مغربي	جيد	70	مرأة الصالحة	21
مقبول	65	محمد زهرل	ضعيف	25	مفتاح الجنة	22
ضعيف	55	نورول موليديا	ضعيف	20	محمد نور صاحب	23
ضعيف	50	نور يس	ضعيف	30	موجي ويدايانتي	24
ضعيف	40	صيلفي	ضعيف	20	نادي رزقية	25
ضعيف	50	صيلفيا نور	ضعيف	30	نورماعيفة	26
ضعيف	45	سيتي كرامة	ضعيف	45	فوتري إيماءاتي	27
متوسط	60	سيتي امرأة الصالحة	متوسط	60	فوتري عيشة	28
ضعيف	50	تيمورتي	ضعيف	45	ريني حانداياني	29
ضعيف	50	يوكافراستيو	ضعيف	30	سينتانوريبياة	30

متوسط	60	يونيتا سارى	ضعيف	25	سي تي رحمة	31
ضعيف	50	محمد فاحرل	مقبول	55	الفاريزي	32
ضعيف	50	اكمل احمد بيحقي	ضعيف	50	شادم عمر	33
ضعيف	55	نوزيل زين	متوسط	60	محمد بيضاوي	34
1780			1310		العدد	
52.23			38.52		المعدل	

قامت الباحثة بالاختبار القبلي, و هذا الاختبار اشتركت المجموعتين هما المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة و من هذا الاختبار تعرف الباحثة أن عدد نتائج الطلاب في المجموعة التجريبية هي 1310 بالمعدل 38.52 و أما في المجموعة الضابطة 1780 بالمعدل 52.23 و هذا تدل على أن قراءة الطلاب في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة على تقدير ضعيف.

2 - نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة

الجدول التالي يشرح عن نتائج الطلاب في الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

الجدول (4)

نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة

المجموعة الضابطة			المجموعة التجريبية			
المستوى	الإختبار البعدي	إسم الطالبات	المستوى	الإختبار البعدي	إسم الطالبات	الرقم
جيد	70 70	احمد يويوس	ممتاز	100	عبيدة العلمية	1
ممتاز	95	احمد حارس	ممتاز	100	أكوع ستيابودى	2

مقبول	60	احمد علمي نوراني	جيد	70	احمد زكارييا	3
ضعيف	50	الفينا نور	ممتاز	90	احمد خالد	4
مقبول	65	اليقة النزا	ممتاز	100	احمد رفلي	5
متوسط	60	المانيئة ايندا	ممتاز	90	ألفين نور	6
جيد	70	ارسيندى فطرة	ممتاز	100	امير الرماصاني	7
متوسط	60	داني على ساندي	ممتاز	90	اناليليلة فطرية	8
جيد	70	دييان نور	جيد جدا	80	بدرس صالح	9
جيد جدا	70	فاريدا نور دييانا	ممتاز	100	بايوجاندر	10
متوسط	65	غفور الرحيم	جيد جدا	85	بخاري	11
جيد جدا	80	هدية الرافيكا	جيد جدا	80	دوي سفطري	12
جيد	70	عينية السالمة	ممتاز	100	دوي سنتواتي	13
متوسط	65	جميعه الطفية	ممتاز	90	دييتنا عريفين	14
ضعيف	50	خيرة النساء	متوسط	65	فاحمي إدريس	15
جيد	75	ليلة الرشيدة	جيد جدا	80	فيري إيراوان	16
جيد	70	لؤلؤة علمية	ممتاز	95	فرداتوس صالحه	17
جيد	70	محمد صلحن	ممتاز	90	فرداوس	18
جيد	75	محمد رقيقي	متوسط	65	إيرناواتي	19
متوسط	65	محمد حايون	جيد جدا	75	محمج جونايبدي	20
جيد	75	محمد مغربي	جيد	75	مرأة الصالحة	21
جيد	70	محمد زهرل	ممتاز	90	مفتاح الجنة	22
ضعيف	55	نورول موليديا	ممتاز	90	محمد نور	23

					صاحب	
متوسط	60	نور يس	ممتاز	100	موجي ويداياتي	24
ضعيف	50	صيلفي	ممتاز	90	نادي رزقية	25
مقبول	55	صيلفيا نور	ممتاز	100	نورماعيفة	26
متوسط	60	سيتي كرامة	ممتاز	100	فوتري إيمواتي	27
جيد	70	سيتي امرأة الصالحة	ممتاز	100	فوتري عيشة	28
متوسط	60	تيمورتي	ممتاز	100	ريني حانداياني	29
متوسط	60	يوكافراستيو	مقبول	55	سينتانوريياة	30
جيد	70	يونيتا ساري	جيد جدا	80	سيتي رحمة	31
مقبول	65	محمد فاحرل	جيد جدا	85	الفاريزي	32
مقبول	55	اكمال احمد بيحقي	جيد جدا	85	شادم عمر	33
مقبول	55	نوزيل زين	جيد جدا	85	محمد بيضاوي	34
2240			3160		العدد	
65,88			92.94		المعدل	

بعد أن تقوم الباحثة بإستخدام البطاقة الومضية في الفصل التجريبي قامت الباحثة بالإختبار البعدي, و هذا الإختبار اشتركت المجموعتان هما المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة ومن هذا الإختبار تعرف الباحثة أن عدد نتائج الطلاب في المجموعة التجريبية هي 3160 بالمعدل 92094 و هذا تدل على أن قراءة الطلاب على تقديرا مقبول وأما في المجموعة الضابطة 2240 بالمعدل 65,88 وهذا تدل على أن قراءة الطلاب على تقدير ممتاز.

3 - عدد الإنحراف ومجموع عدد الإنحراف المربع من المجموعتين

وبعد توضيح الجدوال السابق تعرض الباحثة عدد الإنحراف ومجموع عدد الإنحراف المربع من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة كما يلي:

الجدول (5)

نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

للمجموعة الضابطة					للمجموعة التجريبية				
Y2	(Y)	Y2	Y1	رقم	X2	(X)	X2	X1	رقم
400	20	70	50	1	2500	50	100	50	1
225	15	95	80	2	2500	50	100	50	2
625	25	60	35	3	2025	45	75	25	3
225	15	50	35	4	3025	55	90	35	4
400	20	65	45	5	3600	60	100	40	5
225	15	60	45	6	2500	50	90	40	6
400	20	70	50	7	4900	70	100	30	7
400	20	60	40	8	3600	60	90	30	8
400	20	70	50	9	2025	45	80	35	9
100	10	70	60	10	4900	70	100	30	10
225	15	65	50	11	1225	35	85	50	11
400	20	70	50	12	2500	50	80	30	12
100	10	70	60	13	1600	40	100	60	13
400	20	65	45	14	3025	55	90	35	14
100	10	50	40	15	5625	75	100	25	15
25	5	75	70	16	2025	45	100	55	16
100	10	70	60	17	1225	35	90	55	17
25	5	70	65	18	1600	40	100	60	18
100	10	75	65	19	3600	60	100	40	19
225	15	65	50	20	6400	80	100	20	20
25	5	75	70	21	4225	70	90	25	21

25	5	70	65	22	4900	70	90	20	22
225	15	55	40	23	4900	70	100	30	23
100	10	60	50	24	4900	70	90	20	24
100	10	50	40	25	4900	70	100	30	25
225	15	65	50	26	3025	55	100	45	26
225	15	60	45	27	1600	40	100	60	27
100	10	70	60	28	3035	55	100	45	28
100	10	60	50	29	4225	65	95	30	29
100	10	60	50	30	3025	55	80	25	30
225	15	75	60	31	2025	45	95	50	31
225	15	65	50	32	1600	40	85	45	32
225	15	65	50	33	1225	35	85	50	33
100	10	65	55	34	2025	45	85	40	34
7100	460	2240	1780	المجموع	106000	1850	3160	1310	المجموع
$\sum y^2$	$\sum y$			N	$\sum x^2$	$\sum x$	$\sum x$		N

من الجدول السابق تعرف الباحثة أن عدد نتائج الطلاب في المجموعة التجريبية في الإختبار القبلي هي 1310 والإختبار البعدي 3160 وهذه تدل على أن كفاءة الطلاب ترقية جيدة, وعدد الإنحراف من الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية هي 1850 . وأما نتائج الطلاب في المجموعة الضابطة في الإختبار القبلي هي 1780 والإختبار البعدي 2240 وعدد الإنحراف من الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة هي 460 وهذه تدل على أن عدد الإنحراف للمجموعة التجريبية أكثر من عدد الإنحراف المجموعة الضابطة.

4- مقارنة النتائج بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة

أ- المقارنة بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

وبعد بيان نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية، فشرحت الباحثة المقارنة بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة، والمقارنة كما يلي:

الجدول (6)

المقارنة بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	النتيجة	المستوى	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
			عدد الطلاب	النسبة المؤينة	عدد الطلاب	النسبة المؤينة
1	ممتاز	100- 90	-	-	20	59%
2	جيد جدا	89- 80	1	3%	9	26%
3	جيد	79- 70	2	6%	2	6%
4	متوسط	69-60	6	17%	2	6%
5	مقبول	59-56	4	12%	1	3%
6	ضعيف	59- 0	21	62%	-	-
	العدد		34	100%	34	100%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الإختبار القبلي 0% من الطلاب في مستوى ممتاز، و 3 % في مستوى جيد جدا، و6% في مستوى جيد. و 17% في مستوى متوسط، و 12% في مستوى مقبول، و 62% في مستوى ضعيف. أن في الإختبار البعدي = 59% من الطلاب في مستوى ممتاز، و 26% في

مستوى جيد جدا، و6% في مستوى جيد. و6% في متوسط، و3% في مستوى مقبول، و0% في مستوى ضعيف. وهذا البيان يعني السابق أن نتيجة الاختبار البعدي أكثر من نتيجة الاختبار القبلي.

الجدول (7)

المقارنة بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	المستوى	الإختبار القبلي		الإختبار البعدي	
			عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية
1	ممتاز	100- 90	-	-	2	6%
2	جيد جدا	89 -80	1	3%	2	6%
3	جيد	79- 70	3	9%	3	9%
4	متوسط	69-60	4	12%	12	35%
5	مقبول	59-56	5	14%	9	26%
6	ضعيف	59- 0	21	62%	6	18%
العدد			34	100%	34	100%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي 62% من الطلاب في مستوى ممتاز، و 3% في مستوى جيد جدا 3%، و9% في مستوى جيد. و 12% في متوسط، و 14% في مستوى مقبول، و 62% في مستوى ضعيف. أن في الاختبار البعدي 6% من الطلاب في مستوى ممتاز، و 9% في مستوى جيد جدا، و 35% في مستوى جيد. و 26% في متوسط، و 18% في مستوى مقبول، و 6% في مستوى ضعيف. وهذا البيان يعني السابق أن نتيجة الاختبار البعدي أكثر من نتيجة الاختبار القبلي.

ج - مجموع عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع من المجموعتين

وبعد توضيح الجدول السابق تعرض الباحث عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية كما يلي:

الجدول (8)

مجموع عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
مجموع عدد الانحراف المربع $\sum x^2$	مجموع عدد الانحراف $\sum x$	مجموع عدد الانحراف المربع $\sum y^2$	مجموع عدد الانحراف $\sum y$
1850	3160	7100	460

وقد عرضت الباحثة في الجدول السابقة مجموع عدد الانحراف ومجموع عدد الانحراف المربع بين مجموعتين, ثم قامت الباحثة بإخال النتائج السابقة إلى الرمز الإحصائي الآتي:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{185034}{34}$$

$$= 54, 41$$

$$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$$

$$= 106000 - \frac{(1850)^2}{34}$$

$$= 106000 - \frac{3422500}{34}$$

$$= 106000 - 100661,7647$$

$$= 5338,23$$

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{460}{34}$$

$$= 13,52$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$= 7100 - \frac{(460)^2}{34}$$

$$= 4181 - \frac{211600}{34}$$

$$= 7100 - 6223,53$$

$$= 876,48$$

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

$$t = \frac{54,41 - 13,52}{\sqrt{\left\{ \frac{5338,23 + 876,48}{34 + 34 - 2} \right\} \left(\frac{1}{34} + \frac{1}{34} \right)}}$$

$$= \frac{40,89}{\sqrt{\left\{ \frac{6214,7166}{(-+)} \right\} \frac{134}{134}}}$$

$$= \frac{40,89}{\sqrt{\frac{6214,7166}{x} \frac{234}{-}}}$$

$$= \frac{40,89}{\sqrt{12429,422244}}$$

$$= \frac{40,89}{\sqrt{5,538}}$$

$$= 17,377$$

$$= \frac{40,892}{,353}$$

من الجدول السابق ، وجدت الباحثة أن نتيجة t الإحصائي = 17,377 ثم قامت الباحثة بتعيين t -table ثم بحثت الباحثة نتيجته في القائمة الحرة (*degree of freedom*) من t -table فوجد أن نتيجته = 2,750 في المستوي المعنوي 1% و 2,042 في المستوي المعنوي 5%. ولأن نتيجة t الإحصائي = 17,377 أكبر من نتيجة المستوي المعنوي = 1% و 2,750% وكذلك أكبر من نتيجة المستوي المعنوي = 5% و 2,042%، وذلك بمعنى أن H_0 مردود، مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبول

الباب الرابع

خلاصة نتائج البحث والمقترحات

أ- خلاصة نتائج البحث

إعتماد على قد ما سبق, كانت نتائج البحث كما يلي :

1_ إستخدام وسائل بطاقة الومضية بثلاثة لقاءت, في اللقاء الأول قامت الباحثة بالإختبار القبلي, في اللقاء الثاني قامت الباحثة بإعطاء تطبيق استراتيجية تعليم القراءة تحت الموضوع "التعارف و المدرسة" باستخدام بطاقة الومضية, و في اللقاء الثالث قامت الباحثة بالإختبار البعدي. كان الطلاب في هذه التلعيم يشعرون متحمسين وبسهولة في تذكر القراءة.

2_ استنادا على تحليل بيانات السابقة استخدام البطاقة الومضية لترقية مهارة القراءة لأن وجدت ثم بحثت الباحثة t-table الإحصائي = 17,377 ثم قامت الباحثة بتعيين t الباحثة أن نتيجة فوجد أن نتجته = 2,750 في المستوى المعنوي t-table من *degree of freedom* الحرية (الإحصائي = 17,377 اكبر من نتيجة t 1% و 2,042 في المستوى المعنوي 5% ولأن نتيجة المستوى المعنوي 1% = 2,750 وكذلك اكبر من نتيجة المعنى 5% = 2,042 وذلك بمعنى ان مقبول الى ان فروض البحث مقبولة. H_1

ب_ مقترحات البحث

- 1_ ينبغي إلى المدرسة أن يستخدموا بطاقة الومضية في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم القراءة لترقية مهارة القراءة الطلاب.
- 2_ ينبغي على الباحثين بعد يستطيعون أن يصبحوا لهذه البحث مرجعا ومصدرا في بحوثهم العملية, ويطور هذه البحث تطورا اوسع.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

1. القرآن الكريم

المراجع العربية

1. محمود يونس و قاسم بكري , التربية و التعليم الجزء الثالث, (كونتور: مطبع دار السلام كلية المعلمين الإسلامية , 2002)
2. احمد فؤاد محمود عليان 1992 م. ص: 120
3. ذوقان عبيدات وزملائه. لمرجع السابق, 27
4. ذوقان عبيدات و إخوانه, البحث العلمي مفهومه أدواته – أساليبه, (عمان دار الفكر للنشر والتوزيع : 1987 ص : 149)
5. أحمد بدر. أصول البحث العلمي ومناهجه . (كويت: عبد الله حرسى, 1982) ص: 363-364
6. عمر الصديق عبد الله و محمود إسماعيل صين, المعينات البصرية في اللغة العربية, (جامعة الملك سعود, 1984), 105
7. حي على يونس محمود كامل الناقه, أساسية اللغة العربية, (القاهرة, دار الثقافة, 1977), 192
8. المراجع السابق . احمد فؤاد محمود عليان. 1992 م. ص 129
9. دكتور عبد المجيد احمد منصور, سيكولوجية التعليمية و وسائل تدريس اللغة العربية, (الرياض: جار المعرف , 1983 م), ص. 38
10. الدكتور محمود اسماعيل صيبي و عمر الصديق عبدالله , المعينات البصرية في تعليم اللغة, (الرياض: شؤون المكتبات, دون السنة), ص. 106
11. احمد فؤاد محمود عليان, المهارات اللغوية مهيتها و طرائق تدريسها, (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع, 1992 م), 143
12. فتحي على يونس و محمود كابل الناقه, المراجع السابق, ص: 183

13. المراجع نفسه....ص: 184
14. المراجع نفسه, ص: 185-186
15. محمد ابراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية, ط: (الرياض: مكتبة التوبة, 2003), ص : 64
16. احمد فؤاد محمود عليان, المراجع السابق, ص 133
17. المراجع نفسه....ص: 146
18. محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمية. المراجع السابق, ص:-152
151
19. عبد العزيز بن ابراهيم العصلي, طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى,(الرياض, جامعها الإمام محد بن سعود 2002 م). ص: 79
20. رشدي احمد طعيمة , تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه.(مصر, إيسيكو, 1410. 1989 م), ص: 176
21. نايف محمود معرف, خصائص العربية وطرائق تدريسها. (لبنان, دار النفائس. دون سنة). ص: 96
22. المراجع نفسه, ص: 97 – 100
23. محمد علي الحوالي , المراجع السابق, ص: 116
24. محمود اسماعيل صيبي و غيره, دليل المعلم الى استخدام الصور و البطاقات في تعليم العربية, (الرياض: مكتب التربية العربي لدور الخليج, 1991 م), ص 25

1. William Wiersma. 1996, research methods in education, fourth edition. Massachusetts, Allyn and Bacon P 101
2. Djunaidi Ghani, Dasar – dasar penelitian eksperiment. Surabaya: usaha nasional. 1998. 83
3. Suharsimi Arikunto, Dasar – dasar evaluasi pendidikan (Jakarta: bumi aksara, 2008)139
4. Abdul Hamid, mengukur kemampuan bahasa arab untuk study islam (Malang: UIN Press 2010)139
5. Suharsimi Arikunto, prosedur penelitian suatu pendekatan praktek. (Jakarta: Ardi Mahasatya, 2006). Hal 311-312
6. Furqanul azies da Chaedar Alwasilah, 2000 pengajaran bahasa komunikatif, Teori dan praktek (Bandung: PT Remaja Rosdakarya), PP: 111-113 Lihat dalam : Jeremy Harmer, The practice of English Language Teaching (New York: Longman publishing, 1991), PP.183-184
7. Neil Anderson, “Reading” in David Nunan, ed, practical English Teaching (New York. Mc. Graw-Hill, 2003) pp. 79-91
8. Abdul Wahab Rosyidi, Media pembelajaran bahasa arab, (Malang: UIN Press, 2009), hal. 57
9. Laporan Penelitian Di MTs AL –HAMIDIYAH putat lor gondanglegi

دليل الملاحظة

دليل الملاحظة مهمة للباحث لتعطى المعلومات في جمع البيانات :

1_ الملاحظة عن أحوال مكان البحث

2_ الملاحظة عن أنشطة مكان البحث

3_ الملاحظة عن أحوال التلاميذ قبل التطبيق و بعد التطبيق

تستخدم الملاحظة لمعرفة أحوال التلاميذ في عملية تعليم و تنمية التلاميذ في ثروة القراءة, وذلك الملاحظة تستطيع أن تحلل البيانات عن خصائص التلاميذ عيد عملية تعليم القراءة بإستخدام وسائل البطاقة الوضوية.





المدرسة



هذه مدرستي , المدرسة كبيرة,
والمدرسة جميلة هذه بوابة,
البوابة مفتوحة و هذا بواب,
اسمه محمود هذا البواب نشيط



انظر , هذا فصل دراسي !
الفصل مفتوح , هو واسع و
جميل



هذه حجرة. الحجرة منظمة, هي
معمل اللغات هذه مكتبة, المكتبة
كبيرة, وهذه المكتبة منظمة أنظر
إلى مصلى المدرسة , المصلى
كبير و نظيف و هذا ملعب كرة
القدم, هو واسع

تمرين الإختبار القبلي

الإسم :

الفصل :

اقرأ القراءة التالية جيدا

يذهب منير الى المدرسة كل يوم مبكرا. انظر, تلك مدرسته. المدرسة في شارع "سوطاما" رقم 55 (خمس و خمسون) للمدرسة فناء واسع امامها. يتروض الطلاب في الفناء مرة في الأسبوع.

تعال ندخل المدرسة تلك ادارة المدرسة . الإدارة بجانب الفصل الثالث .يستعد الأساتيد درسهم في الإدارة . ذلك مسجد . هو جانب الإدارة . الأساتيد والطلاب يصلون في المسجد . ماذا جانب الفناء ؟ تلك مكتبة . المكتبة كبيرة وواسعة ونظيفة . فيها كتب كثيرة . يذهب التلاميذ الى كل وقت الفراغ .

التدريب : اجب عن الأسئلة الاتية!

1. هل يذهب منير الى المدرسة مبكرا؟
2. اين مدرسة منير؟
3. ماذا امام المدرسة؟
4. ماذا يعمل الطلاب في الفناء؟
5. اين يستعد الأساتيد درسهم؟

تمرين الإختبار البعدي

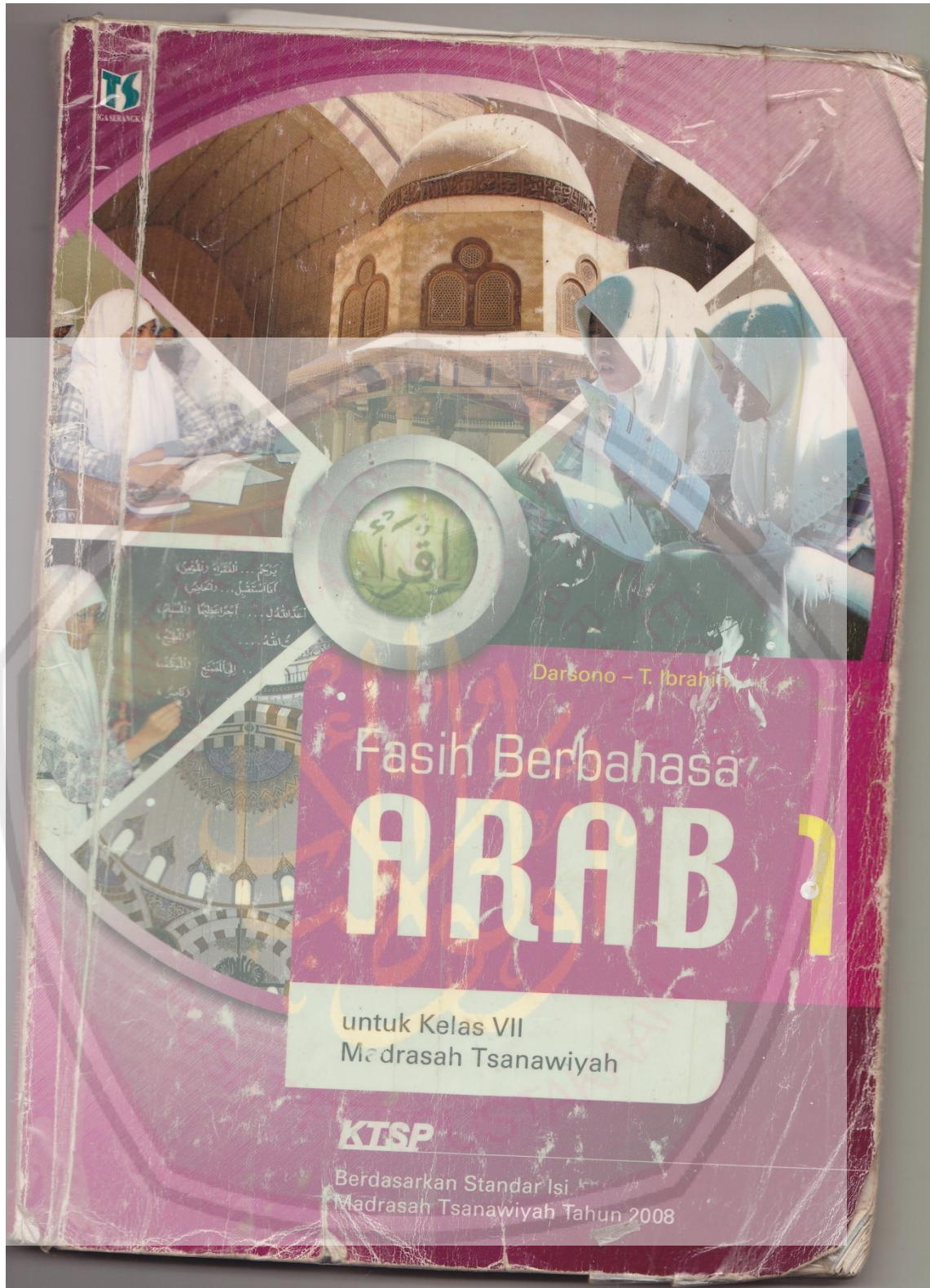
الإسم :

افصل:

هذا حسن. هو يقوم من النوم مبكرا ثم يذهب الى المدرسة بالدراجة في الساعة السادسة. في الساعة السادسة والنصف يصل حسن الى المدرسة. انظر! تلك مدرسته. المدرسة كبيرة. امام المدرسة ساحة واسعة. الجرس يدق في الساعة السابعة صباحا.

التدريب : اجب عن الأسئلة الآتية!

1. لماذا يذهب حسن الى المدرسة؟
2. لماذا يقوم من النوم مبكرا؟
3. في اي ساعة يذهب حسن الى المدرسة؟
4. متى يصل حسن الى المدرسة؟
5. هل المدرسة كبيرة؟



13.	بَابُ جِ أَنْوَابٍ	pintu
14.	دَرَّاجَةٌ جِ دَرَّاجَاتٍ	sepeda
15.	دُرُجٌ جِ أَدْرَاجٍ	laci
16.	مَكْتَبٌ جِ مَكَاتِبٍ	meja
17.	جِدَارٌ جِ جُدُرٍ	dinding
18.	نَافِذَةٌ جِ نَوَافِذٍ	jendela
19.	سَاحَةٌ جِ سَاحَاتٍ	halaman
20.	طَعَامٌ جِ أَطْعَمَةٍ	makanan
21.	شَرَابٌ جِ أَشْرِبَةٍ	minuman
22.	حَائِطٌ جِ حَوَائِطٍ	tembok
23.	خِزَانَةٌ جِ خِزَائِنٍ	lemari
24.	سَقْفٌ جِ سُقُوفٍ	atap
25.	أَدَاةٌ جِ أَدَوَاتٍ	peralatan

بَلِّغْ خُرُوفَ مَكْتَبَةٍ

1: Tulislah an

فَصْلٌ \ طُلَّابٌ : س :

..... : ج :

فِنَاءٌ \ كُرَّةٌ : س :

..... : ج :

الْقِرَاءَةُ



اقْرَأِ الْقِرَاءَةَ التَّالِيَةَ جَيِّدًا!

- Bacalah qirā'ah berikut baik-baik!



يَذْهَبُ مُنِيرٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ مُبَكِّرًا.
عُرِّ، تِلْكَ مَدْرَسَتُهُ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ
سُوطَامَا رَقْمٌ ٥٥ (خَمْسٌ وَخَمْسُونَ).
لِمَدْرَسَةِ فِنَاءٍ وَاسِعٍ أَمَامَهَا. يَتَرَوَّضُ الطُّلَّابُ
فِي الْفِنَاءِ مَرَّةً فِي الْأُسْبُوعِ.

تَعَالَ نَدْخُلُ الْمَدْرَسَةَ، تِلْكَ إِدَارَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْإِدَارَةُ بِجَانِبِ الْفَصْلِ الثَّلَاثِ.
سَتَعُدُّ الْأَسَاتِيدُ دَرْسَهُمْ فِي الْإِدَارَةِ. ذَلِكَ مَسْجِدٌ. هُوَ جَانِبُ الْإِدَارَةِ. الْأَسَاتِيدُ
وَالطُّلَّابُ يُصَلُّونَ فِي الْمَسْجِدِ. مَاذَا جَانِبَ الْفِنَاءِ؟ تِلْكَ مَكْتَبَةٌ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيرَةٌ
وَوَاسِعَةٌ وَنَظِيفَةٌ. فِيهَا كُتُبٌ كَثِيرَةٌ. يَذْهَبُ التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلِّ وَقْتٍ
لِقِرَاغِ.

أين فصل منير؟ أنظر، ذلك فصله. له باب كبير وتوافد جميلة
ندخل الفصل. الحائط أبيض ونظيف. في الحائط صورة وخريطة. أجرة
الرئيس جمهورية أندونيسيا ونائبه. تلك سبورة. السبورة أمام الفصل. تحت
ساعة. الساعة فوق السبورة. ذلك لواء. اللواء جانب السبورة. بجانب
خزانة. في الخزانة أدوات مدرسية مثل طباشير وممسحة ومسطرة وكتب.
دخل التلاميذ الفصل. هم يجلسون على الكراسي. أمام الكراسي مكتب
يكتب التلاميذ على المكاتب. تلك حقائبهم. الحقائب تحت المكاتب. تحت
التلميذ أدوات مدرسته بالحقيبة.



أنظر، ذلك أستاذ. هو يقوم أمام
الفصل ويشرح الدرس. يخرج منير
أدواته على المكتب. منها قلم ومرسمة
وكراسة وكتاب ومسطرة. يهتم منير
شرح الأستاذ. يكتب منير ما يحتاجه
من شرح الأستاذ لأنه تلميذ ذكي ويريد أن يكون نافعاً لحياة الناس.

التدريب ١. : اجب عن الأسئلة الآتية!

10: Jawablah pertanyaan berikut ini!

١. هل يذهب منير إلى المدرسة مبكراً؟
٢. أين مدرسة منير؟
٣. ماذا أمام المدرسة؟

Apa saja yang ada dalam buku Fasih Berbahasa Arab ?

Bahasa Arab merupakan alat pendukung untuk mempelajari dan memahami ilmu-ilmu yang lain dalam agama Islam karena buku-buku asli yang memuat penjelasan tentang ilmu agama Islam ditulis dalam bahasa Arab. Buku *Fasih Berbahasa Arab* untuk madrasah tsanawiyah ini membantu siswa untuk mewujudkan hal tersebut.

Buku *Fasih Berbahasa Arab* ini disusun berdasarkan Standar Isi Madrasah Tsanawiyah Tahun 2008.

Buku ini dilengkapi dengan *Petunjuk Penggunaan Buku* dan *Petunjuk Penggunaan bagi Guru*. Untuk memberikan gambaran tentang materi, pada awal bab ditampilkan cover bab yang berisi judul bab, subbab, ilustrasi yang menarik, dan keterangan penjelasan. Standar Kompetensi dan Kompetensi Dasar disajikan sebagai pedoman bagi guru dalam mengajarkan materi. Adapun penyajian dalam buku ini terdiri atas empat komponen, yaitu *istima'* (mendengarkan), *muḥāḍarah* (percakapan), *qirā'ah* (membaca), dan *kitābah* (menulis). Selain itu, materi bab juga dilengkapi dengan *mufradāt* (kosakata).

Sajian isi yang lengkap, penggunaan bahasa yang mudah dipahami dan disesuaikan dengan tingkat pembacanya, serta penulis yang berpengalaman di bidangnya, menjadikan buku *Fasih Berbahasa Arab* ini sangat tepat untuk digunakan sebagai sarana belajar.

Ditetapkan sebagai Buku Ajar Pendidikan Agama Islam (PAI) dan Bahasa Arab di Madrasah Berdasarkan Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Departemen Agama Nomor : 111/196/2008

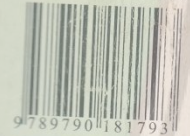
Mudah dibaca

Bervariasi

Pilihan tepat

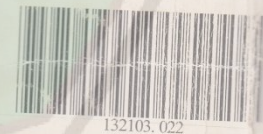


ISBN 978-979-018-179-3



TIGASERANGKAI

Jalan Dr. Supomo No. 23, Solo 57111
Tel. (0271) 714344 (Hunting)
Faks. (0271) 713607
<http://www.tigaserangkai.co.id>
e-mail: tspm@tigaserangkai.co.id



132103.022

TSPM/2009/06/OC/0102

السيرة الذاتية

الإسم : عفة النساء

مكان تاريخ الميلاد : مالانج 4 يوليو 1989

الوالد : عباس بصرى

الوالدة : مفلوحة

العنوان : شارع دهلييا فوتات لور كونداعلكي

الهاتف : 085746780790

البريد الإلكتروني :

المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
1	روضة الأطفال مفتاح العولوم كونداعلكي	1997
2	مدرسة ابتدائية مفتاح العولوم 01 كونداعلكي	2002
3	مدرسة المتوسطة روضة العولوم للبنات	2005
4	مدرسة العالية روضة العولوم للبنات	2008
5	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, كلية علوم التربية و التعليم في قسم اللغة العربية و تعليمها	2015